



★ HEINEKEN

CODE

KÓDEX OBCHODNÉHO SPRÁVANIA

PODNIKANIE S INTEGRITOU. VŽDY. VŠADE.



OBSAH

ZÁKLADY 03

Správa od nášho generálneho riaditeľa
Náš účel, hodnoty a správanie
Kľúčové princípy nášho kódexu

NÁŠ KÓDEX A VY 06

O našom kódexe
Čo sa od vás očakáva
Pomáhame vám robiť správne rozhodnutia

STAROSTLIVOSŤ O ĽUDÍ A PLANÉTU 10

Zodpovedná konzumácia alkoholu
Ľudské práva
Zdravie a bezpečnosť
Diskriminácia
Obťažovanie

ZACHOVANIE OBCHODNEJ INTEGRITY 16

Spravodlivá konkurencia
Podplácanie a korupcia
Dary, zábava a pohostinnosť
Konflikt záujmov
Sankcie a pranie špinavých peňazí

OCHRANA NÁŠHO MAJETKU 24

Finančná integrita a podvod
Využívanie zdrojov spoločnosti
Informačná bezpečnosť a dôvernosť
Ochrana osobných údajov
Duševné vlastníctvo
Zneužívanie informácií v obchodnom styku

ZODPOVEDNÁ ANGAŽOVANOSŤ 31

Obchodní partneri
Marketing
Sponzorstvá
Komunikácia
Charitatívne dary
Politické aktivity

OZVITE SA 38

Čo znamená ozvať sa?
Ohľadom čoho sa môžete ozvať?
Kedy sa treba ozvať?
Ako sa ozvať?
Čo môžete očakávať, keď sa ozvete?
Čo sa od vás očakáva, keď sa ozvete?

SLOVNÍK 43



SPRÁVA OD NÁŠHO GENERÁLNEHO RIADITEĽA

Vážené kolegyně a kolegovia,

už viac ako 150 rokov buduje spoločnosť HEINEKEN silné dedičstvo hodnotovo orientovanej a zodpovednej spoločnosti. Náš úspech a sila vyplývajú z nášho záväzku dodržiavať najvyššie štandardy integrity a dávať ľuďom do centra toho, čo robíme. Tento záväzok je základom našej ambície Brew a Better World a snahy vytvárať pozitívny vplyv na našich zákazníkov, zamestnancov, tretie strany, akcionárov, komunity a našu milovanú planétu.

Ako najmedzinárodnejší pivovar na svete pôsobíme na rôznych miestach, ktoré sa od seba môžu kultúrne líšiť. V spojení s tým, nepredvídateľnosť a nestálosť časov, v ktorých žijeme, vytvárajú nové výzvy, ktoré je potrebné každý deň prekonať. Stále viac sa snažíme držať krok s rýchlym tempom sveta okolo nás, čo tieto výzvy ešte zväčšuje. Preto musíme začať od spoločného základu: našej INTEGRITY.

Vždy chceme vyhrať, ale len správnym spôsobom, tým, že robíme správnu vec, aj keď to znamená, že sa vzdáme obchodných príležitostí. Uvedomujeme si, že to nie je vždy jednoduché, ale sme veľmi hrdí na to, že uprednostňujeme naše hodnoty bez ohľadu na situáciu.

Vždy. Všade.

S týmto vedomím sa s hrdosťou môžeme podeliť o náš obnovený kódex obchodného správania (ďalej len „kódex“), ktorý slúži ako náš sprievodca pri zavádzaní našich hodnôt a vysokých štandardov Integrity do praxe. Kódex stanovuje štandardy správania, aby sme zabezpečili, že robíme správne rozhodnutia a chránime nielen naše silné dedičstvo, ale aj seba navzájom, ako aj všetky zainteresované strany spoločnosti HEINEKEN.

Pozorne si prečítajte náš nový kódex a uplatňujte tieto princípy pri svojej každodennej práci. Kódex poskytuje usmernenie, ako konať čestne a eticky v rôznych situáciách, s ktorými sa môžete stretnúť počas svojej práce v spoločnosti HEINEKEN alebo pre ňu. To však nepopiera potrebu používať zdravý rozum a profesionálny úsudok. Kódex nemôže a nevzťahuje sa na každú situáciu, ktorá môže nastať. Namiesto toho poskytuje nástroje, ktoré vás navedú pri prijímaní správnych rozhodnutí, keď čelíte dilemám.

Ak máte pochybnosti, diskutujte o nich úprimne a otvorene so svojimi kolegami, nadriadeným, dôvernými zástupcami alebo právnym oddelením. Nezostaňte ticho, ak máte obavy z možného porušenia nášho kódexu a zásad. Namiesto toho sa ozvite, aby ste nám dali príležitosť robiť veci správne.

Dodržiavanie kódexu je to najlepšie, čo môžete urobiť, aby ste preukázali všetky naše hodnoty: preukazuje to vaše nadšenie pre spotrebiteľov a zákazníkov, vašu starostlivosť o ľudí a planétu, vašu odvahu snívať a byť priekopníkom v udržateľnom raste a vašu radosť zo života s vedomím, že ste urobili správnu vec.

Naše kroky a rozhodnutia definujú, kto sme ako jednotlivci a ako spoločnosť. Spoločne budeme budovať našu svetlú budúcnosť a náš spoločný úspech. Takto formujeme budúcnosť piva a všetko ostatné. Pre mňa je to radosť zo skutočnej spolupatričnosti.

Dolf van den Brink



ÚČEL HODNOTY SPRÁVANIE

NÁŠ ÚČEL

S radosťou varíme svoje pivo, lebo veríme, že spoločne strávené chvíle inšpirujú svet k lepšiemu.

Tvoríme okamihy, ktoré nás spájajú, vytvárajú putá a sú nezabudnuteľné. Pomáhajú, aby bol svet o niečo lepší.

Jeden deň, jedno pivo, jedno povzbudenie v správnom čase!

NAŠE HODNOTY

Práca s pivom nás baví.

Záleží nám na ľuďoch a planéte

Máme odvahu robiť veci inak.

Prinášame radosť do života

NAŠE SPRÁVANIE

Každý deň si dávame záležať na tom, aby sme **doručovali, tvarovali, spájali a rozvíjali**

KLÚČOVÉ PRINCÍPY NÁŠHO KÓDEXU

Dodržiavame pravidlá, vždy

V každej činnosti nás vedie integrita, transparentnosť a čestnosť. Konáme správne, aj keď sa nikto nepozerala.



Ku každému sa správame láskavo, spravodlivo a s rešpektom

Sme na ceste k inkluzívnemu, spravodlivému a rovnocennému svetu. Oslavujeme rozmanitosť myšlienok a podporujeme inkluzivitu tým, že vytvárame pre každého rovnaký priestor. Ku každému sa správame s rešpektom, aby ľudia mohli byť v práci čo najlepšie a najšťastnejší.



Dodržiavame zákony, všade

Zaviazali sme sa podnikat' s ohľadom na všetky platné právne predpisy a nariadenia, kdekoľvek a vždy. Naši obchodní partneri sú tiež viazaní týmto záväzkom.



Zaviazali sme sa k udržateľnosti a zodpovednosti

S nadšením pozitívne vplývame na svet okolo nás. Vieme, že dariť sa nám bude vtedy, ak sa bude dariť ľuďom u nás, okolo nás a aj planéte.



Vedíme skutočné rozhovory a ozývame sa

O našich nápadoch a dilemách diskutujeme otvorene a úprimne. Ak si nie sme istí, požiadame o pomoc. Ak vidíme niečo, čo nemusí byť správne, niečo povieme. Počúvame, rešpektujeme, podporujeme a chránime každého, kto je úprimne znepokojený.

NÁŠ KÓDEX A VY

Náš kódex tvorí základy toho, ako pracujeme a podnikáme. Stanovuje kľúčové princípy našich každodenných činností, rozhodnutí a interakcií s kolegami a inými zainteresovanými stranami, aby sme zabezpečili, že budeme konať správne.

Vždy. Všade.

O našom kódexe

Čo sa od vás očakáva

Pomáhame vám robiť správne rozhodnutia



O NAŠOM KÓDEXE



Prečo máme zavedený kódex?

Dodržiavanie nášho kódexu je nevyhnutné na vytvorenie pozitívnej kultúry, ktorá podporuje etické správanie a pomáha nám udržať si dôveru a rešpekt, ktoré v nás majú naši spotrebiteľia, zákazníci, komunity a obchodní partneri.

Na čo sa vzťahuje kódex?

V tomto kódexe nájdete naše kľúčové princípy a očakávania, ktoré máme na seba navzájom a tiež voči našej spoločnosti. Zahŕňa sériu relevantných tém vrátane diskriminácie, obťažovania, podvodu a korupcie. Definuje, ako chceme konať a správať sa v našej každodennej práci voči ľuďom – vo vnútri aj mimo spoločnosti.

Kódex však neposkytuje odpoveď na každú otázku, ktorú môžete mať, a nemôže pokryť každú situáciu, s ktorou sa môžete stretnúť. Poskytne vám však nástroje, ktoré potrebujete na správne rozhodovanie, keď budete čeliť dilemám. Ukáže vám, kde nájsť usmernenie, ak je odpoveď nejasná, a na koho sa môžete obrátiť so žiadosťou o podporu.

Ďalšie informácie a materiály týkajúce sa každej témy sú k dispozícii prostredníctvom odkazov uvedených v každej časti. Vždy, keď sú zákony, nariadenia, samoregulačné dohody a miestne požiadavky (ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť) prísnejšie ako tento kódex, mali by ste ich dodržiavať namiesto kódexu.

Kto musí dodržiavať náš kódex?

Všetci! Od praktikantov až po členov správnej rady, od nových kolegov až po služobne starších, všetci musíme dodržiavať kódex počas práce pre spoločnosť HEINEKEN alebo s ňou, a to počas každodennej práce aj počas pracovných udalostí, ako sú mimopracovné stretnutia.

Očakávame, že naši obchodní partneri budú dodržiavať rovnaké vysoké štandardy obchodnej integrity ako my sami a ducha nášho kódexu. Konkrétne požiadavky, ktoré musia splniť, sú uvedené v našom dodávateľskom kódexe.

Ako vás môže tento kódex viesť?

Život podľa tohto kódexu a našich hodnôt je našou spoločnou zodpovednosťou. Začína a končí každým z nás – vrátane vás!

Kódex vám pomôže:

- správať sa čestne a eticky,
- dodržiavať naše hodnoty a chrániť naše aj vaše dobré meno,
- pochopiť, čo sa od vás očakáva vo vašej každodennej práci,
- dodržiavať zákony a nariadenia, ktoré sa vzťahujú na našu spoločnosť a vás,
- pochopiť, kde hľadať pomoc alebo poradenstvo, ak máte otázky,
- pochopiť, kedy a ako sa ozvať, ak máte obavy alebo dilemy,

Otvorene sa rozprávať o dilemách, hľadať pomoc a poradenstvo a ozvať sa.

Každá situácia je iná a žiadny kódex nemôže pokryť všetko. Všetci potrebujeme v niektorých situáciách pomoc a podporu, a preto sa nikdy nebojte o ňu požiadať. Ak niekedy máte pochybnosti o tom, ako urobiť správnu vec alebo čo je správne urobiť, otvorene to prediskutujte s kolegom.

Ak máte pocit, že niečo nie je v poriadku, odporúčame vám, aby ste sa ozvali, aby sa mohli vaše obavy riešiť. Ozvite sa a podelte sa o svoje obavy, je to dôležitá súčasť budovania otvorenej a dôveryhodnej kultúry a včasného riešenia problémov.

Existuje niekoľko ľudí a kanálov, na ktoré sa môžete obrátiť, aby ste sa mohli ozvať. Vyberte si ten, pri ktorom sa cítite najviac pohodlne. Rozhovor možno považovať za spoločné úsilie medzi vami a našou spoločnosťou o vyriešenie problému predtým, ako sa z neho stane väčší problém. Prípadne môžete podať hlásenie prostredníctvom nášho externého portálu Speak up/ Ozvi sa, ak chcete zostať v anonymite.

Čo ak dôjde k porušeniu nášho kódexu?

Porušenia nášho kódexu môžu poškodiť našu spoločnosť a ľudí a podkopať dôveru, ktorú do nás iní vkladajú. Preto sa každé nedodržanie kódexu berie veľmi vážne a môže viesť k disciplinárnym opatreniam voči zainteresovaným osobám.



ČO SA OD VÁS OČAKÁVA

Je povinnosťou všetkých žiť podľa kódexu.

Život podľa kódexu znamená oživiť tieto princípy vo všetkých našich aktivitách a interakciách. **Vždy. Všade. Spoločne.**

Ako zamestnanec máte zodpovednosť:

- **Žiť v súlade s našim účelom, hodnotami a podľa tohto kódexu.** Všetko začína a končí týmto. Oboznámte sa s kódexom, aby ste pochopili, čo sa od vás očakáva a čo môžete očakávať od svojich kolegov a našej spoločnosti.
- **Používajte svoj úsudok a dodržiavajte pravidlá a správajte sa čestne.** Tento kódex vám pomôže konať správne. Ale aj váš vnútorný pocit je tu z nejakého dôvodu. Pokiaľ sa vám niečo nezdá byť v poriadku, pravdepodobne to v poriadku nie je.
- **Uprednostnite hodnoty pred úžitkom.** Nedovoľte, aby vás tlak uspieť prinútil robiť veci, o ktorých viete, že sú nesprávne, alebo aby ste sa cítili nepríjemne. Nikto nemá právomoc prinútiť vás robiť niečo, čo porušuje naše hodnoty a tento kódex.
- **Dodržiavajte všetky zásady a zákony, ktoré sa vzťahujú na vašu prácu.** Niektoré úlohy majú ďalšie špecifické povinnosti, napríklad bezpečnostné požiadavky, ak pracujete v sklade alebo v pivovare. Postupujte podľa požiadaviek a absolvujte všetky školenia, ktoré vám boli pridelené – je to najlepší spôsob, ako sa učiť.
- **Vedte otvorené rozhovory a požiadajte o radu.** Ak si nie ste istí, čo robiť, alebo ak máte akékoľvek pochybnosti alebo obavy o tom, či je konkrétny krok v súlade s našim kódexom, opýtajte sa! Každá časť kódexu vás nasmeruje na správnych ľudí, ktorí vám môžu pomôcť a podporia vás.
- **Ozvi sa!** Ak niečo vidíte, povedzte to. Ak zistíte alebo máte podozrenie, že kolegovia alebo obchodní partneri porušujú náš kódex alebo zákon, ozvite sa, aby sa problém vyriešil. Môže si to vyžadovať odvahu, ale je to správne.



Ak ste manažér personálneho oddelenia alebo vedúci pracovník, máte ďalšie povinnosti:

- **Viesť príkladom.** Dbajte na to, aby ste sami preukázali požadované správanie.
- **Uistite sa, že váš tím rozumie nášmu kódexu.** V prípade potreby ponúknite svojmu tímu poradenstvo a podporu.
- **Vytvorte inkluzívne pracovné prostredie.** Zaistite, aby každý mohol byť sám sebou v práci a bolo mu umožnené hovoriť otvorene a čestne. Ak kolega alebo zamestnanec predloží otázku alebo obavu, vypočujte ho.
 - **Vytvorte bezpečnú kultúru, aby sa ľudia mohli ozvať.** Povzbudte svoj tím, aby sa ozval, ak zažije, bude svedkom alebo má podozrenie na konanie alebo správanie, ktoré nie je v súlade s našim kódexom. Podporte každého, kto upozorní na obavy alebo na skutočné alebo potenciálne porušenia a zabezpečte, aby boli ich obavy správne riešené. Nikdy nepodnikajte odvetu voči tým, ktorí nahlásili úprimnú obavu, a nikdy neignorujte problémy, ale namiesto toho zabráňte, aby sa stali alebo sa zhoršili.
- **Zvážte nielen AKO, ale aj ČO.** Pri stanovovaní cieľov a hodnotení výkonu členov vášho tímu premýšľajte o tom, ako tieto výsledky dosiahnu. Nezabudnite: Uprednostňujeme hodnoty pred úžitkom.



POMÁHAME VÁM ROBIŤ SPRÁVNE ROZHODNUTIA

Chceme urobiť správnu vec. Vždy. Všade.

Všetci však vieme, že život býva zriedka čiernobiely. Niektoré rozhodnutia sa prijímajú ťažšie. Čo ak správne konanie nie je jasné? Ak sa ocitnete v sivej oblasti alebo jednoducho si nie ste istí, použite zdravý rozum a profesionálny úsudok a požiadajte o usmernenie alebo pomoc, ak máte pochybnosti.

Opýtajte sa sami seba:

- ★ Je to zákonné?
- ★ Je to etické?
- ★ Je to správne?

Ak odpoviete „Nie“, „Pravdepodobne?“ alebo „Nie som si istý/á“ na niektorú z týchto otázok, zastavte sa a popremýšľajte skôr, ako budete konať. Ak chcete pokračovať, najprv sa poraďte s právnym oddelením (alebo iným tímom, ak je to vhodné).

A keď to potrebujete, vyhľadajte usmernenie.

Uznávame, že urobiť správne rozhodnutie nie je vždy jednoduché. Môžete čeliť náročnej situácii alebo dokonca morálnej dileme a nevedieť, čo je v tom čase správne urobiť. Alebo sa môže stať, že pravidlá sú jasné, ale ich dodržiavanie je za daných okolností jednoduchšie povedané ako vykonané. Nezabudnite, že nie ste sami. Naša spoločnosť vás podporuje, aby ste kládli otázky, otvorene diskutovali o dilemách a požiadali o usmernenie a pomoc. Každá časť kódexu vás nasmeruje na tých správnych ľudí na miestnej a globálnej úrovni. Spoločne dokážeme zvládnuť výzvy a chrániť našu spoločnosť a ľudí.

Tieto otázky vám ďalej pomôžu a budú vás viesť:

Cítil/a by som sa príjemne, keby to médiá oznámili?

Čo mi hovorí môj vnútorný pocit?

Môžem to vysvetliť svojej rodine a priateľom?

Bolo by pre mňa prijateľné, keby to urobil niekto iný?

Aká by bola moja najlepšia verzia v tejto situácii?



ZÁLEŽÍ NÁM NA ĽUĎOCH A PLANÉTE

Ľudia sú srdcom našej spoločnosti.
Prospievať môžeme len vtedy, ak sa darí všetkým
naším ľuďom, komunitám a planéte.

Zodpovedná konzumácia alkoholu

Ľudské práva

Zdravie a bezpečnosť

Diskriminácia

Obťažovanie



BUĎTE AMBASÁDOROM ZODPOVEDNEJ KONZUMÁCIE



Ako jeden z popredných svetových výrobcov piva nechceme len variť zodpovedne. Chceme, aby ľudia aj pili zodpovedne. Zaviazali sme sa, že zodpovedné pitie spravíme coolovým a budeme riešiť škodlivé požívanie alkoholu. Spotrebiteľom dáme možnosť výberu s naším rastúcim portfóliom 0,0.

Vždy. Všade.

- **Buďte ambasádorom zodpovednej konzumácie** Toto znamená poskytnúť správny príklad tým, že sa zodpovedne zabávate a povzbudzujete iných, aby tak konali tiež. Vyberte správny nápoj pre správnu príležitosť – buď s alkoholom alebo bez neho.
- **Buďte zodpovedným spotrebiteľom.** Ak sa rozhodnete piť alkohol, vždy to robte s mierou a uistite sa, že sa správate zodpovedne. Konzumácia alkoholu (dokonca aj mierneho množstva) môže mať vplyv na vaše správanie, úsudok a koordináciu. Dávajte si na to pozor, aj keď sa zúčastňujete mimopracovných podujatí a iných spoločenských udalostí súvisiacich s prácou, kde sa podáva alkohol. Alkohol nikdy nie je ospravedlnením za nezodpovedné alebo nevhodné správanie sa, napríklad voči kolegovi, a môžete čeliť disciplinárnemu konaniu, ak sa nevhodne správate. Používajte zdravý rozum a dbajte na svoju povesť a dobré meno našej spoločnosti.
- **Vyvarujte sa konzumácie alkoholu počas pracovného času.** Ak vediete vozidlo (napríklad vysokozdvížny vozík alebo nákladný automobil), obsluhujete pohyblivé stroje alebo pracujete s nebezpečnými zariadeniami alebo látkami, počas pracovných hodín nie je nikdy povolené piť alkohol ani byť pod vplyvom alkoholu. Konzumácia alkoholu môže zhoršiť vašu schopnosť bezpečne vykonávať prácu a môže ohroziť vás aj ostatných. V niektorých rolách a funkciách je povolená obmedzená konzumácia alkoholických nápojov, napríklad testovanie a ochutnávanie produktov, zabávanie hostí v reprezentatívnom postavení alebo návšteva zákazníkov ako (obchodného) zástupcu. Ak pijete alkoholické nápoje počas pracovného času, robte to zodpovedne a uistite sa, že váš názor, zdravie, bezpečnosť a výkon nie sú nikdy ovplyvnené alkoholom.
- **Nikdy nepite, ak máte viesť motorové vozidlo.** Ak budete kedykoľvek viesť vozidlo, dôrazne vám odporúčame, aby ste nepili žiadny alkohol, aj keby to umožňovali platné právne predpisy vo vašej krajine. Existujú dva jednoduché spôsoby, ako sa vyhnúť pitiu a šoférovaniu:
 - využite alternatívnu prepravu;
 - pite nápoje bez alkoholu. S naším portfóliom 0,0 máte vždy na výber! V každom prípade sa vždy riadte lokálnymi limitmi pre jazdu pod vplyvom alkoholu, ktoré sa v jednotlivých krajinách líšia.
- **Postupujte podľa kódexu zodpovedného marketingu.** Pomáha každému, kto sa podieľa na marketingu a predaji našich produktov, zabezpečiť, že naše značky nevystavíme maloletým osobám a že neprispievame k nadmernej konzumácii alebo zneužívaniu alkoholu.

Mohlo by sa stať nasledovné...

Som na spoločenskom podujatí s kolegami. Uprednostňujem vyhýbať sa alkoholu, ale všetci ostatní pijú alkoholické piva.

Možno si myslíte...

Objednám si len to, čo pijú všetci. Nechcem, aby si mysleli, že som nudná, alebo sa pýtali, či som tehotná...

Ale v skutočnosti...

Rozhodnutie, či piť alebo nepiť alkohol, je na vás! Očakávame, že všetci budú rešpektovať voľby druhých. Vždy. Všade. Ak sa cítite vylúčený/-á pri výbere toho, že nepijete, ozvite sa. Otvorene to riešte vo svojom tíme alebo sa porozprávajte s dôveryhodným kolegom.



STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Príručka zodpovednej konzumácie](#)

[Kódex zodpovedného marketingu](#)

[Tipy na zodpovedné pitie a zníženie pitia alkoholu](#)

Pokračujte v učení

[Užívajte si zodpovedné e-learningové školenie pre zamestnancov a vedúcich pracovníkov](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegov z lokálneho personálneho oddelenia alebo na oddelenie pre globálne zdravie a bezpečnosť. Môžu vám tiež povedať viac o našich programoch podpory zamestnancov, pre ktorých je zodpovedná konzumácia výzvou.

Máte obavy?

[Ozvíte sa!](#)





OCHRANA ĽUDSKÝCH PRÁV

Rešpektovanie dôstojnosti ľudí a ľudských práv je kľúčovým základom nášho podnikania – v našich vlastných prevádzkach aj v celom hodnotovom reťazci.

Od pracovníkov v našich pivovaroch a distribučných centrách až po ľudí v našich kanceláriách na celom svete, od obchodných zástupcov až po dodávateľov: snažíme sa podporovať, rešpektovať a presadzovať ľudské práva a zabezpečovať spravodlivé pracovné postupy pre všetkých.

Vždy. Všade.



Aké sú naše minimálne štandardy?

Ako spoločnosť sme stanovili 10 minimálnych štandardov v oblasti ľudských práv. Predstavujú základy toho, čo považujeme za najvýznamnejšie v našich vlastných prevádzkach a miestnych hodnotových reťazcoch, a to aj v krajinách so zákonmi, ktoré nemajú žiadne alebo nižšie štandardy.

- **Na prvé miesto kladieme zdravie a bezpečnosť.** Naším cieľom je zabezpečiť bezpečné a zdravé pracovné prostredie pre všetkých.
- **Chráňme práva detí.** Nebudeme využívať ani umožňovať detskú prácu v našich zariadeniach ani u našich dodávateľov.
- **Nediskriminujeme.** S ľuďmi zaobchádzame rovnako a spravodlivo na základe zásady nediskriminácie a zásluh (kvalifikácií, skúseností, výkonu, zručností a potenciálu jednotlivca).
- **Uznávame právo na odpočinok a voľný čas.** Podporujeme zdravú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom našich zamestnancov, ako to uznávajú právne predpisy, nariadenia a miestne zvyky.
- **Obťažovaniu hovoríme nie.** Netolerujeme fyzické, verbálne, sexuálne ani psychické obťažovanie, šikanovanie, zneužívanie či hrozby.
- **Podporujeme spravodlivé mzdy a príjmy.** Všetci naši zamestnanci by mali byť platení dostatočne na to, aby mali slušnú životnú úroveň, ktorá pokrýva základné potreby ich aj ich rodín. Našich dodávateľov vyzývame, aby urobili to isté.
- **Rešpektujeme slobodu združovania našich zamestnancov a právo na kolektívne vyjednanie.** Zamestnanci majú možnosť byť právne zastúpení odborovým zväzom bez obáv z odvety.
- **Uznávame právo na vodu ako základné ľudské právo.** Poskytujeme prístup k bezpečnej pitnej vode a sanitárnym zariadeniam vo všetkých našich prevádzkach.
- **Netolerujeme nútenú prácu.** Patria sem situácie, v ktorých sú ľudia nútení pracovať prostredníctvom násilia alebo zastráňovania alebo iných, jemnejších prostriedkov.
- **Rešpektujeme ľudské práva v kontextoch s vysokým rizikom.** Kriticky posudzujeme, či môžeme naďalej pôsobiť v takýchto krajinách a ak áno, ako. Budeme vždy chrániť bezpečnosť našich zamestnancov, ich príbuzných a našich zariadení.

Čo sa očakáva od našich obchodných partnerov?

Máme potenciálny vplyv na ľudské práva kdekoľvek a akokoľvek pôsobíme, a to aj prostredníctvom aktivít našich priamych dodávateľov, ako aj ich dodávateľov. Naše minimálne štandardy sa preto nevzťahujú len na naše vlastné prevádzky. Zaviazali sme sa pracovať s tretími stranami, ktoré sa usilujú o rovnako vysoké štandardy ako my.

Čo sa od vás očakáva?

Štandardy definujú naše záväzky ako spoločnosti. Ako zamestnanec zohrávate tiež kľúčovú úlohu pri zabezpečovaní ochrany a rešpektovania dôstojnosti a ľudských práv ľudí. To platí najmä pre prvé tri štandardy, ktoré sú preto podrobnejšie opísané v nasledujúcich kapitolách, aby ste vedeli, čo sa od vás očakáva a čo môžete očakávať od ostatných.

Ak niečo vidíte, povedzte to.

Spoliehame sa na vás, že budete očami a ušami našej spoločnosti. Ak vidíte alebo máte podozrenie na konanie v našich vlastných prevádzkach alebo v dodávateľskom reťazci, ktoré môže porušovať naše štandardy v oblasti ľudských práv, mali by ste sa ozvať. Tým, že nás upozorníte, nám dávate príležitosť vyriešiť tento problém.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Pokyny na zavedenie ľudských práv](#)
[Zásady rešpektovania ľudských práv vo vysokorizikových kontextoch a nestabilných prostrediach](#)
[Príručka o bezpečnosti a ľudských právach](#)

Máte otázky?

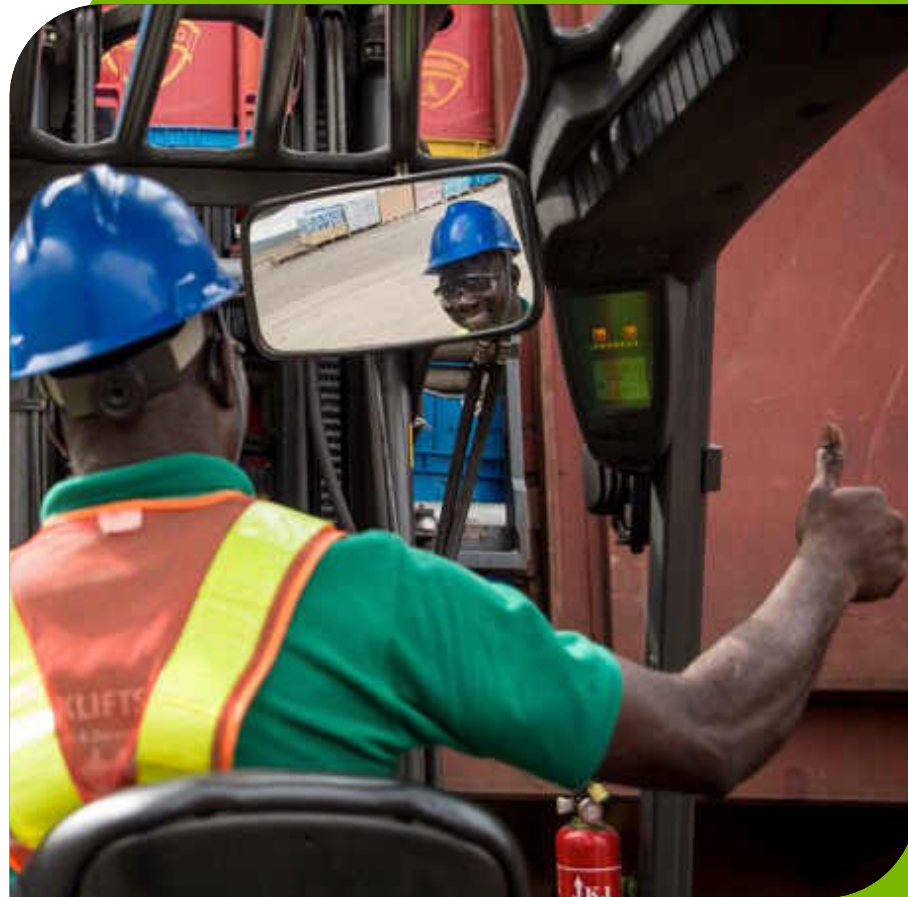
Stačí sa opýtať! Oslovte kolegu z vášho tímu lokálneho personálneho oddelenia alebo sa obráťte na oddelenie globálnej sociálnej udržateľnosti.

Máte obavy?
[Ozvíte sa!](#)





ZACHOVAJTE BEZPEČNÉ A ZDRAVÉ PRACOVISKO



Na prvé miesto kladieme zdravie a bezpečnosť. To znamená, že nikdy nerobíme kompromisy, ak ide o bezpečnosť, a robíme všetko možné pre to, aby sme zabezpečili, že sa všetci naši kolegovia a dodávatelia každý deň bezpečne vrátia domov.

Vždy. Všade.

Všetci prispievame k tomu, aby bola naša spoločnosť bezpečným miestom na prácu. Bezpečné prostredie je niečo, na čom sme tvrdo pracovali, aby sme to vybudovali prostredníctvom nášho vedenia, bezpečnosti, procesov, auditov a školení. Ale čo má najväčší vplyv na bezpečnosť na pracovisku? Pracujúci zamestnanci, ako ste vy, ktorí sú ostražití a vedomí, sú príkladom bezpečných pracovných postupov a každý deň dbajú o svojich kolegov. Chránite seba aj ostatných.

- **Myslite a žíte podľa princípu „bezpečnosť na prvom mieste“.** Vždy dodržiavajte naše záväzky ochrany života a dodržiavajte všetky predpisy a nariadenia týkajúce sa zdravia a bezpečnosti, ktoré sa vzťahujú na vašu prácu a lokalitu. Uistite sa, že aj dodávatelia poznajú a dodržiavajú záväzky.
- **Vždy sledujte zlatú zásadu: prestaňte pracovať a ozvite sa, ak správanie alebo podmienky nie sú bezpečné a/alebo ak záväzky ochrany života nemožno uplatniť v plnom rozsahu.** Nikdy nepokračujte v práci, ak si myslíte, že nie je bezpečná. Oboznámte sa so všetkými nebezpečenstvami na svojom pracovisku. Nevykonávajte prácu, na ktorú nie ste vyškolení, kompetentní, zdravotne spôsobilí, dostatočne oddýchnutí alebo dostatočne ostražití. Platí to pre vás aj pre ľudí vo vašom okolí.
- **Nahláste všetky bezpečnostné problémy.** Patria sem nehody, zranenia, neplánované udalosti a nebezpečné podmienky. Okamžite ich nahláste, aby sme mohli podniknúť kroky na zabránenie akejkoľvek ujmy pre vás a ostatných.

Naše záväzky ochrany života

- Buďte triezvi a neužívajte drogy
- Obe ruky majte na volante, myslíte na jazdu
- Noste bezpečnostný pás alebo prilbu pokrývajúcu celú tvár
- Jazdite správnou rýchlosťou
- Vozidlá a vybavenie používajte bezpečne
- Dodržiavajte postupy uzamknutia a odznačovania
- Dodržiavajte postupy CO2
- S nebezpečnými látkami manipulujte bezpečne
- Dodržiavajte postupy pre stiesnené priestory
- Postupujte podľa postupov pri práci vo výškach
- Postupujte podľa postupov horúcej práce
- Dodržiavajte postupy pre vysokozdvížny vozík

A čo duševné zdravie?

Uvedomujeme si, že zdravie a bezpečnosť sa týkajú aj duševného zdravia. Ak máte obavy o svoje duševné zdravie, obráťte sa na personálny tím, aby ste sa dozvedeli viac o našich programoch pomoci zamestnancom.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Zásady o zdraví a bezpečnosti](#)

[HEI-Life: blaho v spoločnosti HEINEKEN](#)

[Globálny portál bezpečnosti](#)

[Pokračujte v učení](#)

[Školenie o záväzkoch ochrany života](#)

[Máte otázky?](#)

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegov z lokálneho personálneho oddelenia alebo na oddelenie pre globálne zdravie a bezpečnosť.

[Nahlásiť incident, nehodu alebo bezprostredne hroziacu nehodu?](#)

[Hlásenie incidentov](#)

[Máte obavy?](#)

[Ozvíte sa!](#)

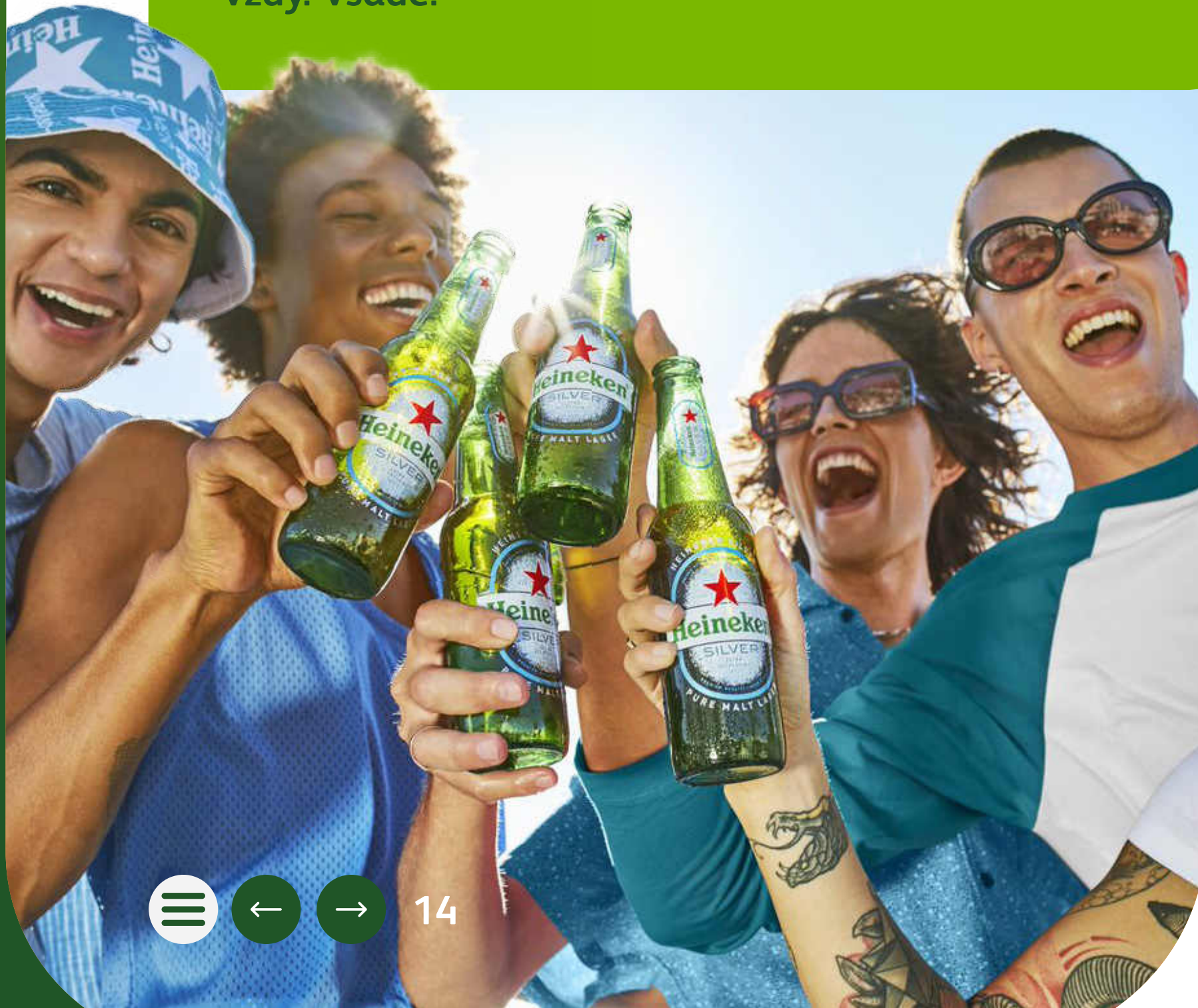




OSLAVUJEME NAŠU ROZMANITOSŤ A HOVORÍME NIE DISKRIMINÁCII

Rozmanité pohľady vytvárajú skvelé varenie. Podporujeme kultúru, v ktorej sa rozmanitosť prijíma a oslavuje, aby všetci mohli prosperovať. Veríme, že rozmanité a inkluzívne tímy podnecujú rozmanitosť myšlienok, väčšie inovácie a lepší výkon. Diskriminácia nie je tolerovaná. Každý je oceňovaný spravodlivo a rovnako, aby mohol dosiahnuť svoj plný potenciál.

Vždy. Všade.



Každý z nás zohráva úlohu pri podpore inkluzívneho pracovného prostredia, v ktorom neexistuje diskriminácia. V spoločnosti HEINEKEN môžete byť sami sebou a mali by ste sa uistiť, že aj ostatní môžu byť sami sebou. Vážte si a rešpektujte svojich kolegov a nikdy ich nediskriminujte, aby sme mali všetci rovnakú príležitosť prosperovať a uspieť.

- **Ku každému sa správajte rovnako a spravodlivo, bez robenia rozdielov.** To zahŕňa absolútne každého. Pri svojej práci používajte našich deväť inkluzívnych postupov a nikdy nerozlišujte ľudí podľa rasy, farby pleti, pohlavia, sexuálnej orientácie, náboženstva, národnostného alebo sociálneho pôvodu, veku alebo postihnutia. Pri prijímaní rozhodnutí o zamestnaní, ako je prijímanie zamestnancov, hodnotenie výkonnosti, povýšenie, školenie a kompenzácia, použite zásadu zásluhovosti. To znamená, že rozhodnutia treba robiť na základe faktorov, ako sú kvalifikácia, skúsenosti, výkon, zručnosti a potenciál jednotlivca.
- **Starajte sa o bezpečie ostatných.** Rešpektujte individuálnu identitu a rozmanitosť ostatných. Každému umožnite zdieľať a hovoriť pravdu bez strachu z negatívnych následkov.
- **Dávajte pozor, aké dôsledky majú vaše činy a slová.** Komunikujte inkluzívne a vyhýbajte sa tomu, aby ste sa nevyjadrovali spôsobom, ktorý poškodzuje ostatných. Prispôbte svoj štýl komunikácie, aby ste si dobre rozumeli so svojimi kolegami. Vyhýbajte sa neinkluzívnemu správaniu, ako sú vtipy o niekoho zázemí alebo kultúre, ktoré môže ľuďom ublížiť. Toto je v rozpore s našimi hodnotami a kultúrou našej spoločnosti.
- **Ak niečo vidíte, povedzte to.** Vyzvite a ozvite sa o diskriminačnom, inkluzívnom alebo nerovnocennom správaní, ak ho zažijete sami alebo ste jeho svedkami, alebo ste o ňom počuli od obete.

Opýtajte sa sami seba...

Môže sa týmto komentárom niekto cítiť vylúčený z dôvodu svojho pôvodu alebo zázemia?



Mohlo by sa stať nasledovné...

Môj vedúci mi povedal, že toto povýšenie sa ma nebude týkať, pretože idem na materskú dovolenku a úloha si vyžaduje viac oddanosti a flexibility.

Možno si myslíte...

Môže to byť diskriminácia? Možno má môj vedúci pravdu, pretože budem menej flexibilná, aby som cestovala.

Ale v skutočnosti...

Mali by ste vyjadriť svoje obavy. Takéto rozhodnutia o zamestnaní sa musia robiť na základe kritérií súvisiacich s prácou (kvalifikácie, skúsenosti a zručnosti) bez ohľadu na to, či ste vydatí/ženatí, slobodní alebo rodičia. Môžete to oznámiť svojmu vedúcemu alebo prostredníctvom jedného z komunikačných kanálov Speak up.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Portál globálnej rozmanitosti, rovnosti a inklúzie](#)
[Deväť inkluzívnych postupov](#)

[Pokračujte v učení](#)
[Všetky školenia o inkluzívnom vedení](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z vášho miestneho personálneho oddelenia, miestneho alebo globálneho ambasádora rozmanitosti, rovnosti a inklúzie alebo sa obráťte na svojich dôveryhodných zástupcov.

[Máte obavy?](#)
[Ozvite sa!](#)





POVEDZTE NIE OBŤAŽOVANIU



Úctivé a bezpečné pracovisko dáva každému príležitosť užívať si svoju prácu a robiť ju čo najlepšie. Preto netolerujeme obťažovanie a očakávame, že mu každý z nás zabráni, ak ho uvidí.

Vždy. Všade.

Obťažovanie môže mať mnoho podôb, ale vždy má škodlivý vplyv na ľudí a pracovisko. Ak sa niekto stane obeťou obťažovania, môže sa cítiť zastrašený, pokorený, oslabený alebo ponížený a môže to mať vplyv na jeho duševnú pohodu. Škodí to aj morálke a kultúre na pracovisku. Preto všetci zohrávame kľúčovú úlohu pri udržiavaní pracovného prostredia, v ktorom sa každý cíti bezpečne – fyzicky aj psychicky.

- **Rozpoznajte obťažovanie, keď ho vidíte.** Obťažovanie môže byť verbálne, fyzické alebo sexuálne a zahŕňa hrozby, šikanovanie, nevhodné vtipy, nevhodné dotyky a hanlivé komentáre. Bez ohľadu na ich povahu alebo formu sa obťažovanie netoleruje.
- **Ku každému sa správajte s úctou a rešpektom bez ohľadu na pracovnú úlohu, pozíciu alebo iné vlastnosti.** Vždy komunikujte profesionálne a s rešpektom, nielen s kolegami, ale aj so zákazníkmi, dodávateľmi a inými tretími stranami.
- **Dávajte pozor, aké dôsledky majú vaše činy a slová.** Vyhýbajte sa urážaniu ostatných, dokonca aj neúmyselne (napríklad rozprávaniu určitých vecí v žartovnom kontexte alebo preukazovaniu (potenciálne) urážlivých obrázkov). Majte na pamäti relevantné kultúrne rozdiely.

- **Ak niečo vidíte, povedzte to.** Ak zažijete obťažovanie alebo ste jeho svedkom, neignorujte ho ani sa neodvracajte, ale ozvite sa. Porozprávajte sa priamo so zainteresovanou osobou alebo, ak vám to nie je príjemné, použite jeden z našich komunikačných kanálov Speak up. Ozvať sa si môže vyžadovať odvahu, ale je to správne. Riziko spočíva v ignorovaní vecí. To, čo sa na začiatku môže zdať ako malý problém, by sa mohlo časom stať väčším problémom a stať sa oveľa horším, ak sa problém nevyrieši.
- **Majte na pamäti, čo je a čo nie je verbálne obťažovanie.** Napríklad spätná väzba alebo kritika nie je nevyhnutne samotným slovným obťažovaním, aj keď je vám nepríjemná. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na svojho obchodného partnera z personálneho oddelenia alebo dôveryhodného zástupcu.

Stále ide o obťažovanie bez ohľadu na to, či...

- Zahŕňa členov rovnakého alebo opačného pohlavia
- Sa to stáva počas pracovnej doby alebo mimo nej
- Je páchané dodávateľom alebo zákazníkom
- Sa uskutočňuje virtuálne, napríklad prostredníctvom e-mailu, textových správ alebo sociálnych médií
- Sa to stáva v priestoroch spoločnosti alebo mimo nich

Vedeli ste?

93 % obetí obťažovania nahlási, že prítomný bol aspoň jeden svedok. V mnohých prípadoch je obeť príliš zahanbená alebo zastrašovaná, aby incident nahlásila. Ak ste svedkom akejkoľvek formy obťažovania, ozvite sa. Je to správna vec.

Opýtajte sa sami seba...

Ako by som sa cítil/a, keby mi toto niekto povedal alebo urobil to mne alebo niekomu, na kom mi záleží?



Mohlo by sa stať nasledovné...

Na tímových stretnutiach náš vedúci často kričí na mňa a na mladšieho kolegu a hovorí, že sme hlúpi a neschopní. Viem si s tým poradiť sám, ale môžem jasne povedať, že môj kolega na pozícii junior sa cíti zranený a neistý.

Možno si myslíte...

Náš vedúci je pravdepodobne pod veľkým tlakom, preto by sme to mali ignorovať. Zabezpečím, aby som podporil svojho mladšieho kolegu, keď sa veci zhoršia.

Ale v skutočnosti...

Mali by ste sa ozvať a riešiť správanie vášho vedúceho a jeho negatívny vplyv. Ak chcete, môžete sa priamo porozprávať so svojim vedúcim. Môže to stačiť na to, aby osoba popremýšľala a so správaním prestala. Ak konanie pokračuje alebo sa zhoršuje, môžete prípadne použiť jeden z komunikačných kanálov Ozvi sa na označenie problému, aby bolo možné predísť ďalšej škode.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

Rozpoznanie obťažovania

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegov z miestneho alebo globálneho personálneho oddelenia alebo sa obráťte na svojich dôveryhodných zástupcov.

Máte obavy?

Ozvíte sa!



ZACHOVANIE OBCHODNEJ INTEGRITY

Sme hrdí na to, že sme zodpovednou spoločnosťou založenou na hodnotách. Náš úspech a sila závisia od nášho záväzku dodržiavať najvyššie štandardy integrity

Hospodárska súťaž

Podplácanie a korupcia

Dary, zábava a pohostinnosť

Konflikt záujmov

Sankcie a pranie špinavých peňazí





SÚŤAŽTE FÉROVO



Hráme čestne a vyhrávame správnym spôsobom. Dodržiavame pravidlá hry, aby sme mohli sebavedome konkurovať.

Vždy. Všade.

Slobodná a spravodlivá hospodárska súťaž vytvára rovnaké podmienky a prosperujúci trh. Posilňuje inovácie, chráni a prináša výhody našim zákazníkom a spotrebiteľom. Preto súťažíme rázne, ale férovo a dovoľujeme, aby kvalita našich produktov a sila našich značiek – nie neetické postupy – poháňali náš úspech.

- **Súťažte vždy férovo a v súlade so zákonom.** Oboznámte sa so súťažným právom, ktoré platí vo vašej krajine, a uistite sa, že ho dodržiavate. Hoci súťažné právo môže byť technické a zložité, jeho cieľom je chrániť záujmy zákazníkov a spotrebiteľov. Všetky zakazujú a zabráňujú dominantným spoločnostiam zneužívať svoju trhovú silu a všetkým podnikom uzatvárať dohody alebo dohovory, ktoré bránia, obmedzujú či narušajú hospodársku súťaž.
- **Rešpektujte voľný trh.** Nikdy neuzatvárajte dohody s konkurentmi, zákazníkmi alebo obchodnými partnermi, či už formálne alebo neformálne, s cieľom:
 - Zvýšiť, nastaviť alebo udržať ceny („fixovať ceny“)
 - Rozdeliť trhy, územia alebo zákazníkov
 - Zabrániť inej spoločnosti vstúpiť na trh
 - Obmedziť výrobu, predaj alebo výstup
 - Ovplyvniť výsledok konkurenčnej ponuky (ďalej len „bid rigging“)
 - Stanoviť fixné ceny za ďalší predaj produktov našim zákazníkom

Ide o závažné porušenia, ktoré môžu mať vážne dôsledky pre spoločnosti a jednotlivcov: obrovské pokuty, zlá publicita a v niektorých extrémnych prípadoch dokonca tresty odňatia slobody.

- **Nezdieľajte dôverné informácie.** Naším konkurentom a zákazníkom nikdy neposkytujte informácie o nákladoch na produkty a cenách.
- **Informácie o konkurencii zhromažďujte len správnym spôsobom.** To znamená prostredníctvom verejných zdrojov alebo nevyžadanej spätnej väzby od zákazníkov. Nikdy nežiadajte konkurenta alebo zákazníka o informácie. Ak vám ich ponúknu, odmietnite ich a odíďte.

- **Buďte mimoriadne opatrní, ak máme dominantné postavenie na trhu.** Byť dominantným hráčom prináša dodatočné pravidlá na ochranu voľného trhu a spotrebiteľov, ako sú pravidlá týkajúce sa trvania zmlúv, úverových podmienok a exkluzivity, aby sme zabezpečili, že našu moc nezneužijeme.
- **Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo obavy, vyhľadajte právne poradenstvo.** Najmä vtedy, ak sa zapájate do vysokorizikových aktivít. Ak nebudete vedieť, že niečo nie je povolené, neochráni to vás ani našu spoločnosť, ak porušíme zákon.
- **Odíďte, ak sa ocitnete v nevhodných diskusiách.** Ak sa ocitnete v takejto situácii, odíďte a okamžite to oznámte lokálnemu právnenému oddeleniu.
- **Na komunikácii a vnímaní záleží!** Pri všetkej internej a externej komunikácii buďte opatrní, aby ste sa vyhli dokonca aj dojmu, že porušujete súťažné právo.
- **Ak niečo vidíte, povedzte to.** Ozvite sa, ak ste svedkom, alebo ak máte podozrenie na akékoľvek protisúťažné správanie našej spoločnosti alebo konkurentov a okamžite informujte svojho vedúceho alebo tím právneho oddelenia.

Čo máme na mysli pod pojmom „dohody“?

Toto je široký pojem, ktorý sa nevzťahuje len na zmluvy, ale zahŕňa aj zosúladienie, či už ide o:

- prehlásené alebo nepriame – implicitné,
- písomne alebo ústne,
- priame alebo nepriame prostredníctvom inej strany.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Konkurujte s príručkou sebadôvery](#)
[Príručka nečakanej razi](#)
[Zoznam vysokorizikových aktivít](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegov z tímu lokálneho právneho oddelenia alebo sa obráťte na kolegov z globálneho právneho oddelenia, ktorí majú na starosti súťažné právo

Máte obavy?
[Ozvíte sa!](#)

Opýtajte sa sami seba...

Dalo by sa toto považovať za nespravodlivé víťazstvo?



Mohlo by sa stať nasledovné...

Máme novú kolegyňu, ktorá nedávno opustila svoju prácu u nášho konkurenta. Ponúkla, že sa podelí o cenovú stratégiu svojej predošlej spoločnosti.

Možno si myslíte...

Tieto informácie by mohli byť užitočné. Prečo ich nepoužívať dôverne?

Ale v skutočnosti...

Túto ponuku by ste mali odmietnuť a pripomenúť svojej novej kolegyni, že je to v rozpore so súťažným právom a našim kódexom.





NIKDY SA NEZAPÁJAJTE DO PODPLÁCANIA A KORUPCIE 1/2



Korupcia podnecuje chudobu, podkopáva udržateľný hospodársky rast a zabraňuje spoločnostiam podnikat rovnocenne. Ako globálna spoločnosť máme úlohu pri riešení týchto problémov. Preto zastávame zásadu nulovej tolerancie podplácania a korupcii.

Vždy. Všade.

Úplatok si často predstavujeme ako obálku plnú peňazí. Úplatok však môže mať mnoho podôb. Ak je niečo poskytnuté z nesprávneho dôvodu s cieľom niekoho neprimerane ovplyvniť, čokoľvek cenné môže byť úplatkom. Dary, lístky, príspevky, dokonca aj výhody, ako ponuka stáže. Bez ohľadu na formu – či ide o veľkú alebo malú – korupcia je vždy nespravodlivá, nečestná a nesprávna. Je zlá pre spoločnosť a podnikanie. Môže poškodiť našu povesť a viesť k pokutám, či dokonca k odňatiu slobody zainteresovaných osôb. Všetci máme povinnosť odolávať korupcii.

- Rešpektujte naše zásady nulovej tolerancie bez ohľadu na miestne postupy alebo zákony. Zákony proti korupcii môžu byť komplikované a v jednotlivých krajinách sa líšia, ale naše zásady sú jednoduché: korupciu zakazujeme – vo všetkých formách, na všetkých miestach. Nielen pri rokovaní s verejnými činiteľmi, ale aj pri obchodných rokovaní. Nikdy neponúkajte, nesľubujte, nedávajte ani neprijímajte úplatok. Nikoho nežiadajte ani nikomu inému nedovoľte, aby ponúkol alebo prijal úplatok za vás. To zahŕňa aj krajiny, v ktorých je korupcia kultúrne alebo historicky vnímaná ako „súčasť podnikania“. Aj keď riskujeme stratu podnikania, vždy si vyberte naše firemné hodnoty pred hodnotou úplatku.
- Pri ponúkaní darov, zábavy a pohostinnosti buďte opatrní. Dodržiavajte princípy a pravidlá uvedené v ďalšej časti a vyhnite sa dokonca aj možnosti, že obchodná zdvorilosť by mohla byť vnímaná ako úplatok. Ak máte pochybnosti, nepokračujte, ale požiadajte o radu. Lepšie byť v bezpečí ako veci neskôr ľutovať!
- Pri rokovaní s verejnými činiteľmi buďte mimoriadne opatrní. Ide o obzvlášť vysoké riziko: dokonca aj zdanie nezákonného správania môže vás a našu spoločnosť dostať do problémov. Vyhnite sa ponúkaniu čohokoľvek hodnotného verejným činiteľom (napríklad darov, jedál a lístkov). Ak to urobíte, vždy najprv získajte súhlas prostredníctvom nástroja [HeiDisclosure](#). Pri komunikácii s verejnými činiteľmi sa pokúste znížiť osobné interakcie pomocou elektronických komunikácií alebo elektronických riešení (v oblastiach, ako sú licencie, colné odbavenie, obstarávanie a dane). Znižuje to riziko, že vás niekto požiada o úplatok.
- Sledujte našich obchodných partnerov – korupciu nikdy „nevykonávajte“ prostredníctvom tretích strán. Za úplatky, ktoré platia tretie strany pracujúce v našom mene, ako sú dodávatelia, distribútori a konzultanti, môžeme niešť zodpovednosť. Preto starostlivo vyberajte našich partnerov, uistite sa, že vedia o požiadavke nulovej tolerancie našej spoločnosti a monitorujte ich výkon.
- Nikdy neignorujte znaky korupcie (varovné signály). Vždy použite svoj zdravý rozum a profesionálny úsudok. Nezabudnite: ak sa vám niečo nezdá správne, môžete mať pravdu.
- Nevykonávajte žiadne platby na zjednodušenie. Sú to malé neoficiálne platby verejnemu činiteľovi s cieľom zabezpečiť alebo urýchliť bežné štátne kroky alebo služby, ako je získanie licencie alebo pracovného povolenia. Bez ohľadu na to, aké malé sú, platby na zjednodušenie sú úplatkami, a preto nie sú povolené.

Čo máme na mysli pod pojmom úplatok?

Pod pojmom „úplatok“ sa rozumie čokoľvek hodnotné (finančná hodnota aj iné výhody), čo sa poskytuje alebo prijíma s cieľom nevhodne ovplyvniť niekoho konanie. Úplatok môže mať mnoho podôb. Medzi ne patria:

- peniaze,
- dary, zábava a pohostinnosť,
- zľavy alebo bezplatné produkty,
- príspevky,
- iné výhody a osobné láskavosti, ako napríklad ponúkание stáže alebo zamestnania niekomu (alebo jeho rodine).

- Ozvite sa, ak spozorujete alebo máte podozrenie na korupčné praktiky týkajúce sa našej spoločnosti, zamestnancov alebo obchodných partnerov. Ak vám napríklad dodávateľ ponúkne hodinky, ak s ním uzavriete zmluvu. Alebo zamestnanec uskutoční neoficiálne platby štátnemu zamestnancovi, aby získal licencie. Keď sa ozvete, dávate nám možnosť ukončiť korupčné praktiky alebo im zabrániť. Toto je kľúčom k ochrane našej spoločnosti a našich zamestnancov.



NIKDY SA NEZAPÁJAJTE DO PODPLÁCANIA A KORUPCIE 2/2

Nenechajte sa oklamať bežnými výhovorkami na ospravedlnenie korupcie

Väčšina ľudí rozumie negatívnym dôsledkom korupcie a odmieta ju. Stále sa to však stáva, nerobia to len „zlí ľudia“ s cieľom osobného prospechu. Ale prečo?

Tu sú niektoré z najbežnejších výhovoriek, ktoré sa používajú na racionalizáciu alebo odôvodnenie korupčných praktík:

- Vždy sa to robilo týmto spôsobom.
- Robia to všetci ostatní. Ak to neurobíme, stratíme obchod.
- Nevedel som, že je to korupcia!
- Nerobil som to pre seba, ale pre spoločnosť!
- V čom je problém? Nikomu nebude ublížené.
- Môj vedúci ma požiadal, aby som to urobil.

Dávajte pozor! Žiadna z týchto výhovoriek nebude chrániť vás ani našu spoločnosť pred pokutami, odňatím slobody ani poškodením nášho dobrého mena. A žiadna z nich nie je prijateľná ako ospravedlnenie za porušenie týchto zásad. V súlade s naším prístupom nulovej tolerancie budú prijaté disciplinárne opatrenia proti každému, kto sa podieľa na korupcii – dokonca aj bez získania osobného zisku. Úplatok je možné vysvetliť len jednou oprávnenou výhovorkou: odvrátiť bezprostredné ohrozenie života alebo bezpečnosti vás alebo inej osoby. Okamžite nahláste takúto situáciu svojmu právnomu oddeleniu alebo oddeleniu dodržiavania legislatívy a podajte správu cez systém Speak Up, aby sme mohli podniknúť príslušné kroky, viesť presné záznamy a zabrániť budúcim incidentom.

Nezabudnite!

Pokiaľ sa vám niečo nezdá byť v poriadku, pravdepodobne to nie je v poriadku. Nikdy nebudete sankcionovaný, ak odmietnete korupciu, a to ani vtedy, ak to vedie k strate obchodných príležitostí pre našu spoločnosť. Otvorene diskutujte o dilemách, požiadajte o radu a pomoc alebo použite jeden z komunikačných kanálov Speak up.

Mohlo by sa stať nasledovné...

Colný úradník požaduje na uvoľnenie tovaru podliehajúceho skaze „špeciálny“ poplatok, ktorý nie je uvedený v záznamoch. Je to zlomok hodnoty tovaru a náš colný zástupca sa ponúkol, že ho zaplatí takým spôsobom, že to nikto nezistí.

Možno si myslíte...

Nemám na výber, len to schváliť, len tentokrát. Mojou úlohou je chrániť záujmy našej spoločnosti, takže malá platba, aby sa zabránilo vážnym finančným stratám, môže byť neetická, ale stále je to správna vec.

Ale v skutočnosti...

Korupcia nie je nikdy možnosťou. Ak sa cítite pod tlakom alebo v pokušení ponúknuť úplatok, myslíte dvakrát. Riskujete, že prídete o prácu. „Robiť to pre spoločnosť“ sa môže zdať ako ušľachtilý motív, ale stále je to nezákonné. Vystavujete seba a celú spoločnosť riziku trestného stíhania, pokút a poškodenia dobrého mena. Ak verejný činiteľ požaduje úplatok, zachovajte si pokoj a túto príručku nepoužívajte. Postúpte situáciu riadeniu a právnomu oddeleniu, aby sme videli, ako získať colné odbavenie správnym (zákonným) spôsobom alebo ako prijať možné straty. Uvedomujeme si, že to nie je vždy jednoduché, ale vedzte, že vás podporujeme.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Príručka o boji proti korupcii na zapojenie tretích strán](#)

[Príručka o odolávaní korupcii](#)

Pokračujte v učení

[Elektronické vzdelávanie zamerané na boj proti podplácaniu a korupcii](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z lokálneho právneho oddelenia alebo kontaktujte globálne oddelenie obchodného správania.

Máte obavy?

[Ozvíte sa!](#)





BUĎTE ZODPOVEDNÍ ZA DARY, ZÁBAVU A POHOSTINNOSŤ



Ponúkame a prijímame dary, zábavu a pohostinnosť iba príležitostne a rozumne, primeraným a priehľadným spôsobom. Vždy musia byť v súlade so zákonom a nikdy nesmú neprimerane ovplyvňovať obchodné rozhodnutia. Uvedomujeme si našu povest' vo všetkom, čo robíme.

Vždy. Všade.

Dary, zábava a pohostinnosť (Gifts, entertainment and hospitality, GEH) môžu hrať pozitívnu úlohu v podnikaní: propagovať našu spoločnosť, značky a utužovať vzťahy. Musíme však zabezpečiť, aby boli vždy primerané v kontexte našich obchodných aktivít a nikdy neovplyvňovali obchodné rozhodnutia alebo lojalitu zúčastnených. V opačnom prípade by sa GEH mohli zmeniť na korupciu, ktorá je škodlivá a zakázaná.

- Uistite sa, že je primerané niečo dať alebo prijať, predtým, ako to urobíte. Ako test použite kontrolný zoznam na nasledujúcej strane. Ak si nie ste istí, nepokračujte, ale najprv sa poraďte s právnym oddelením. Lepšie byť v bezpečí ako veci neskôr ľutovať. Nikdy neprijmite GEH od obchodného partnera ani mu ich neponúkajte, ak naša spoločnosť rokuje, je vo výberovom konaní alebo spore s týmto obchodným partnerom. Ide o citlivé situácie, v ktorých je riziko ovplyvnenia obchodných rozhodnutí jednoducho príliš veľké.
- Vždy dodržiavajte požiadavky na registráciu a schválenie. Uistite sa, že máte riadne schválenia pre akékoľvek ponúkané alebo akceptované GEH, ktoré sú nad rámec príslušných miestnych peňažných limitov, a vždy sa uistite, že tieto limity poznáte a rešpektujete. Pomáha to zabezpečiť dodržiavanie legislatívy prostredníctvom našich zásad a právnych predpisov, a ako také to chráni našu spoločnosť a vás.
- Poznajcie a rešpektujte prísnejšie pravidlá týkajúce sa verejných činiteľov. Ponúkanie GEH verejným činiteľom je obmedzené a povolené len v súlade s veľmi prísnymi miestnymi zvykmi, kultúrou a zákonmi. Vždy sa vyžaduje predbežné schválenie právnym oddelením a vašim generálnym riaditeľom/výkonným riaditeľom (alebo manažérom na podobnej úrovni), bez ohľadu na peňažnú hodnotu a tiež na obchodné jedlá.
- Nikdy neponúkajte hotovosť. Bez ohľadu na lokálne zvyky alebo normy je zakázané ponúkať alebo prijímať hotovosť alebo ekvivalenty hotovosti, ako sú darčekové karty alebo poukážky.
- Pri práci v oblasti obstarávania buďte mimoriadne opatrní. Nikdy neprijímate dary od (potenciálnych) obchodných partnerov. Zábava, pohostinnosť a primerané obchodné jedlá sú povolené iba v prípade, ak existujú platné obchodné dôvody a neexistuje žiadne riziko neprimeraného vplyvu.
- Pri zábave a pohostinnosti majte na pamäti:
 - Musíte byť prítomní ako hosť, inak je to dar.
 - Nie sú určené pre manželov/manželky a iných rodinných príslušníkov recipienta.
 - Osoby, ktoré nedosiahli zákonný vek na pitie alkoholu, sa nikdy nemôžu zúčastniť.
- V prípade pochybností požiadajte o radu. Nie vždy je jasné, či niečo je povolené alebo nie je. Môžete sa ocitnúť v sivej zóne a nebyť si istí, čo robiť. Váš miestny právny tím alebo oddelenie dodržiavania legislatívy sú vám k dispozícii, aby vás podporili a poradili vám.
- Ak niečo vidíte, povedzte to. Ak vidíte alebo máte podozrenie z porušenia týchto zásad, neostaňte ticho, ale ozvite sa.

Nezabudnite!

Dôležité je aj to ako to vyzerá a pôsobí navonok. Ak si nie ste istí, čo si myslia ostatní, s aktivitou nepokračujte, ale najprv požiadajte o radu.

Mohlo by sa stať nasledovné...

Dodávateľ mi poslal luxusný kôš s potravinami, o ktorom som nevedel, že ho pošle, takže som ho nemohol zdvorilo odmietnuť ani požiadať o jeho prechádzajúce schválenie.

Možno si myslíte...

Nemám inú možnosť, tak to jednoducho prijem. Bolo by škoda, keby sa jedlo vyhodilo.

Ale v skutočnosti...

Dar by ste mali nahlásiť. Ak nie je vhodné si ho ponechať, ale nemôžete ho vrátiť, môžete ho zdieľať s tímom, ponúknuť ako cenu do tomboly, aukcie pre charitu alebo na podobné účely.



STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Požiadavky na registráciu a schválenie \(s miestnymi prahovými hodnotami\)](#)

[Zaregistrovať sa a získať súhlas pre GEH? Nástroj HeiDisclosure](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z lokálneho právneho oddelenia alebo kontaktujte globálne oddelenie obchodného správania.

Máte obavy?

[Ozvite sa!](#)



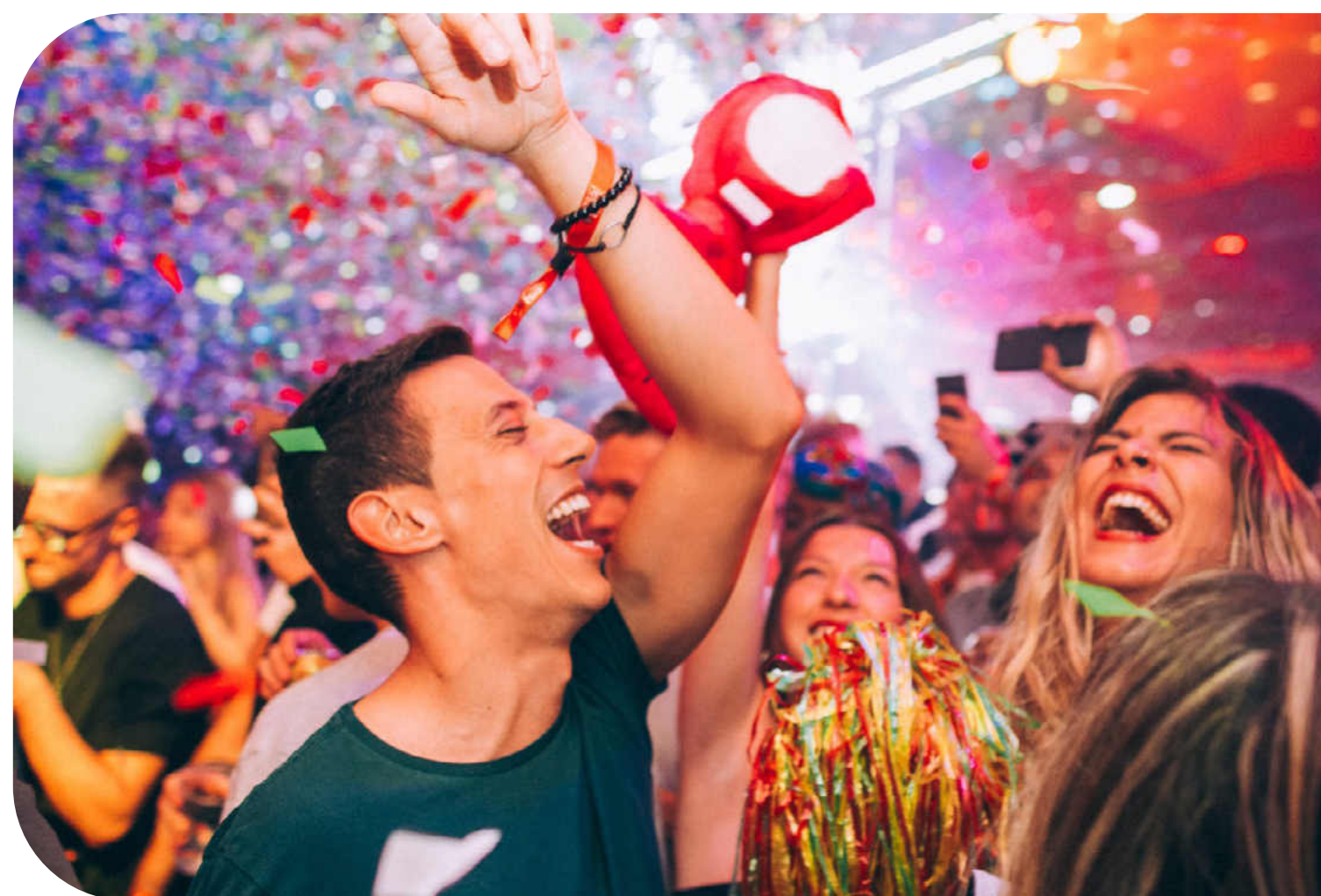
KONTROLNÝ ZOZNAM

Je vhodné dávať alebo prijímať dary, zábavu alebo pohostinnosť?

Opýtajte sa sami seba

Ovplyvní to schopnosť prijímať objektívne obchodné rozhodnutia? Alebo si ostatní budú myslieť, že by to mohlo ovplyvniť? Ak je odpoveď áno, nepokračujte.

Použite tento kontrolný zoznam na určenie, či a kedy je vhodné ponúkať alebo prijímať GEH.



- **Urobené zo správneho dôvodu:**
Mali by byť jasne poskytnuté ako prejav uznania alebo podpory obchodného vzťahu.
- **Žiadna povinnosť:**
nevytvorí žiadne povinnosti ani očakávania, že sa niečo urobí alebo dostane na oplátku.
- **Žiadny neprimeraný vplyv:**
nebude to považované za zamýšľané alebo schopné dosiahnuť neprimeraný vplyv vo vzťahu k našej spoločnosti a podnikaniu. Neponúkajte GEH obchodnému partnerovi, ak sa zúčastňujeme rokovanií, výberového konania alebo sporu. Neponúkajte nič verejnému činiteľovi, od ktorého očakávame udelenie licencie a schválenie žiadostí o povolenie, a podobne.
- **Urobené otvorene a transparentne:**
Nebudú sa vykonávať tajne ani nezdokumentovane – inak bude účel sporný.
- **Zákonnosť:**
je to v súlade s príslušnými zákonmi.
- **Proporcionálne a vhodné:**
hodnota je primeraná príležitosti a vhodná svojou povahou. Vyhýbajte sa štedrým alebo extravagantným večeriam a darom luxusnej povahy, ako sú šperky, hodinky a telefóny.
- **Menej časté:**
Poskytovanie alebo prijímanie darov a pohostinnosti nie je medzi darcom a príjemcom príliš časté. Ak v priebehu 12 mesiacov prijmete GEH viac ako raz od tej istej osoby alebo spoločnosti, alebo GEH ponúknete v jej prospech, potrebujete predchádzajúce schválenia od vášho nadriadeného alebo právneho oddelenia.
- **Reputácia:**
ak by boli zúčastnené strany oboznámené, nepôsobilo by to nepriaznivo.
- **Vyhovuje pravidlám príjemcu:**
je v súlade s pravidlami alebo kódexom správania organizácie príjemcu.
- **Zdokumentované a schválené:**
zdokumentované a presne zaznamenané (vrátane účelu a hodnoty) a v prípade potreby riadne schválené.

Ak máte pochybnosti, vždy sa obráťte na tím miestneho právneho oddelenia alebo oddelenia dodržiavania legislatívy, aby ste si to overili.



VYHÝBAJTE SA KONFLIKTOM ZÁUJMOV A V PRÍPADE POTREBY ICH NAHLÁSTE



Každý z nás má zodpovednosť robiť to, čo je v najlepšom záujme našej spoločnosti bez toho, aby nás ovplyvňovali osobné alebo iné pohnútky.

Vždy. Všade.

Všetci máme záujmy a vzťahy mimo svojej práce. Je to normálne a nie je to problém, pokiaľ naše osobné aktivity a vzťahy nevytvárajú konflikt záujmov v našej spoločnosti, alebo sa nezdajú byť jeho zdrojom. To môže narušiť dôveru, ktorú ľudia vkladajú do nás a našej spoločnosti. Preto sme všetci povinní vyhýbať sa konfliktom záujmov a proaktívne nahlásiť akékoľvek reálne alebo potenciálne konflikty.

- **Rozpoznajte konflikty záujmov a vyhnite sa im.** Pochopenie toho, čo sú konflikty záujmov a kedy zvyčajne vznikajú, je kľúčom k ich zvládnutiu. Nie je možné uviesť každý scenár, v ktorom by sa takéto konflikty mohli vyskytnúť, preto tu uvádzame niekoľko bežných príkladov:
 - Prijmete alebo ste nadriadený člena rodiny alebo blízkeho priateľa.
 - Máte vplyv na pracovné zaradenie, hodnotenie výkonnosti, schvaľovanie a odmeňovanie člena rodiny alebo blízkeho priateľa.
 - Máte romantický a/alebo sexuálny vzťah s kolegom alebo zamestnancom, ktorý je váš podriadený alebo nadriadený, či už priamo alebo nepriamo.
 - Vy, váš rodinný príslušník alebo blízky priateľ pracujete pre konkurenta alebo obchodného partnera našej spoločnosti.
 - Vy, váš rodinný príslušník alebo blízky priateľ máte relevantný finančný záujem u konkurenta alebo obchodného partnera našej spoločnosti.
 - Vy alebo váš blízky osobný kontakt pracujete alebo poskytujete služby tretej strane, ktorá sa podieľa na transakciách s našou spoločnosťou. Napríklad obchodná alebo nezisková organizácia, ktorá prijíma dary alebo sponzorstvo od našej spoločnosti.
- **Dôležité je aj to ako to vyzerá a pôsobí navonok.** Nejde len o reálny konflikt, ale aj o zdanie alebo vnímanie konfliktu. Ak by vaše konanie alebo vzťah mohol spôsobiť, že iní – či už v rámci

našej spoločnosti alebo mimo nej – spochybnia vaše motívy alebo lojalitu voči spoločnosti, vyhnite sa mu a/alebo vyhľadajte pomoc tým, že ho oznámite.

- **Udržujte tieto oblasti oddelené.** Ak zastávate pozíciu v inej organizácii (komerčnej alebo neziskovej) ako súkromná osoba, uistite sa, že to neodporuje vašim záväzkom a pôsobeniu v našej spoločnosti. Zverejnite svojmu nadriadenému akékoľvek externé riaditeľstvá, s výnimkou tých, ktoré sa týkajú škôl, amatérskych športových klubov alebo rekreačných aktivít, a zaznamenajte ich do nástroja HeiDisclosure.
- **Buďte mimoriadne opatrní, pokiaľ ide o pozície verejných činiteľov.** Vždy oznámte, ak chcete prijať alebo vykonávať pozíciu verejného činiteľa, alebo ak máte rodinného príslušníka alebo blízky osobný kontakt, ktorý je verejným činiteľom, ktorý môže prijímať rozhodnutia, ktoré by mohli ovplyvniť naše podnikanie. Uistite sa, že to vždy zverejníte.
- **Buďte proaktívni a transparentní.** Ak máte reálny alebo potenciálny konflikt záujmov, alebo ak je možnosť, že by bol tak vnímaný, vyhýbajte sa mu, ak je to možné. Buďte transparentní a okamžite to zverejnite v nástroji HeiDisclosure. Od niektorých zamestnancov sa vyžaduje, aby prostredníctvom nástroja každoročne predložili formulár „zverejňovania záujmov“, ale povinnosť poskytovať informácie sa vzťahuje na každého bez ohľadu na to, či dostane ročnú žiadosť.

Opýtajte sa sami seba...

Mohli by moje osobné záujmy alebo vzťahy ovplyvniť rozhodnutia, ktoré robím v práci? Alebo by sa to tak mohlo zdať niekomu inému?



Nezabudnite!

Transparentnosť je kľúčom k ochrane vás a spoločnosti. Ak si nie ste istí, požiadajte o radu alebo oznámte svoj potenciálny konflikt záujmov. Lepšie byť v bezpečí ako veci neskôr ľutovať!

Mohlo by sa stať nasledovné...

Moja švagriná je zakladateľkou a majiteľkou úspešnej marketingovej agentúry. Hľadáme agentúru pre novú kampaň.

Možno si myslíte...

Pozvem ju do výberového konania. Je to výhoda, že je rodina, pretože jej dôverujem a viem, že odvedie skvelú prácu.

Ale v skutočnosti...

Najprv musíte oznámiť a prediskutovať svoj konflikt záujmov, aby spoločnosť mohla určiť správny prístup. Závisí to od príslušných okolností vrátane vašej pozície. Ak sa agentúra môže zúčastniť výberového konania, musíte ustúpiť od akýchkoľvek konfliktov záujmov (aj ich zdania) tým, že sa výberového konania nezúčastníte.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

Oznámiť potenciálny konflikt?
[Nástroj HeiDisclosure](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z miestneho personálneho alebo právneho oddelenia alebo na globálne oddelenie obchodného správania.

Máte obavy?
[Ozvíte sa!](#)





DODRŽIAVAŤ SANKCIE A PREDCHÁDZAŤ PRANIU ŠPINAVÝCH PEŇAZÍ



Podnikáme v mnohých krajinách na celom svete a je veľmi dôležité, aby sme to robili zodpovedne. Vždy dodržiavame sankcie a iné obchodné predpisy a chránime naše podnikanie pred tým, aby ho iní používali na účely prania špinavých peňazí.

Vždy. Všade.

Sankcie sú obmedzujúce opatrenia, ktorých cieľom je chrániť medzinárodný mier, stabilitu a ľudské práva. Je dôležité, aby sme ako globálna spoločnosť poznali svoje úlohy a rešpektovali sankcie, ktoré sa vzťahujú na naše podnikanie. Dokonca aj neúmyselné porušenia, ako napríklad nevedomé rokovanie so sankcionovaným subjektom, môžu mať vážne následky pre našu spoločnosť a zainteresované osoby vrátane pokút, odňatia slobody a poškodenia dobrého mena.

Preto sa vyhýbame sankcionovaným stranám, vyvážame produkty do krajín a dovážame tovar a služby z krajín, ak je to povolené, a dávame si pozor na akékoľvek podozrivé aktivity našich obchodných partnerov.

- **Vždy rešpektujte sankcie OSN a EÚ a lokálne sankcie, ak je to relevantné.** Sankcie v jednotlivých krajinách môžu byť komplikované a líšia sa, ale ako nadnárodná spoločnosť so sídlom v EÚ musíme vždy dodržiavať sankcie OSN a EÚ. Sankcie vydané jednotlivými krajinami, ako sú USA, sa musia tiež dodržiavať, ak sa vzťahujú na daný obchodný vzťah.
- **Poznajte svojich obchodných partnerov.** Je dôležité poznať totožnosť našich obchodných partnerov. To zahŕňa vedomosti o osobách s dôležitou úlohou v danej spoločnosti. Ak sa podieľate na zapájaní dodávateľov a distribútorov, musíte zabezpečiť, aby sa podrobili skríningu v oblasti sankcií, a v prípade potreby rozšírenej hĺbkovej analýze. O potenciálnych problémoch alebo rizikách sa vždy poraďte s tímom právneho oddelenia.
- **Na obchádzanie sankcií nepoužívajte tretie strany ani iné prostriedky.** Napríklad nepredávajte produkty zákazníkovi ani distribútorovi, ak viete alebo máte podozrenie, že ich potom predá sankcionovanej strane alebo krajine. Obchádzanie sankcií je nezákonné.

- **Nezapájajte sa do transakcií, ktoré sa týkajú hlavných sankcionovaných krajín.** Akákoľvek transakcia vrátane vývozu do krajín, ktoré sme označili za „vysoké riziko“, je zakázaná, pokiaľ nie je vopred schválená globálnym oddelením obchodného správania na zabezpečenie dodržiavania legislatívy v oblasti sankcií.

- **Pri praní špinavých peňazí buďte ostražití a dávajte si pozor na varovné signály.** Toto sú varovné signály podozrivých alebo nezvyčajných aktivít, napríklad:
 - veľké platby v hotovosti,
 - platby z vysokorizikových krajín alebo zo zahraničných bankových účtov,
 - platby uskutočnené inou treťou stranou (trojstranné platby).

Vždy používajte zdravý rozum a profesionálny úsudok: ak sa niečo nezdá byť v poriadku, pravdepodobne to v poriadku nie je.

- **V prípade pochybností vyhľadajte právne poradenstvo.** Ak si napríklad nie ste istí, či je povolený vývoz do určitej krajiny. Pokiaľ ide o sankcie, na objemoch nezáleží. Dokonca aj predaj malého množstva piva môže mať vážne následky v prípade porušenia sankcií, aj keď ide o neúmyselné porušenie. Skôr než budete pokračovať, požiadajte o radu. Lepšie byť v bezpečí, ako veci ľutovať!

- **Ak niečo vidíte alebo máte akékoľvek podozrenie, povedzte to.** Ak spozorujete alebo máte podozrenie na potenciálne nedodržanie sankcií alebo na pranie špinavých peňazí, obráťte sa na vaše právne oddelenie alebo použite jednu z možností Ozvi sa Nikdy nezatvárajte oči.

Nezabudnite!

Porušenie sankcií môže mať pre našu spoločnosť aj pre vás závažné následky – aj keď bolo neúmyselné.

Opýtajte sa sami seba...

Som ochotný/á pokračovať v tejto transakcii? Alebo mi vnútorný hlas hovorí, že niečo nie je v poriadku?



Mohlo by sa stať nasledovné...

V správach ste čítali, že kľúčový dodávateľ sa dostal na sankčný zoznam v dôsledku porušovania ľudských práv. Keď sa s ním rozprávate, pevne popiera akékoľvek priestupky a hovorí, že sa bude odvolávať.

Možno si myslíte...

Nemusím robiť nič ani nikomu o tom povedať. „Nevinný, kým sa nepreukáže vina“, však? Určite nechcem riskovať stratu tohto dôležitého a dlhodobého vzťahu založeného na podozreniach.

Ale v skutočnosti...

Pokračovanie v obchodovaní so sankcionovanou stranou je veľkým rizikom, ktoré môže viesť k právnej zodpovednosti a poškodeniu dobrého mena. Mali by ste to okamžite oznámiť vášmu právnomu oddeleniu. Nikdy nepredpokladajte, že to urobí niekto iný.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

Príručka na boj proti praniu špinavých peňazí
Sprievodca sankciami

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z miestneho právneho oddelenia alebo tímu oddelenia dodržiavania legislatívy alebo kontaktujte globálne oddelenie obchodného správania.

Máte obavy?

Ozvíte sa!



OCHRANA NÁŠHO MAJETKU

V našej každodennej práci nám bolo zverené množstvo aktív, údajov a zdrojov, ktoré nám umožňujú vykonávať našu prácu. Zamyslite sa nad dôvernými informáciami, osobnými údajmi a hmotným majetkom, ako sú elektronické zariadenia a vozidlá.

Všetci sme povinní chrániť ich pred poškodením, zneužitím, stratou a krádežou.

- Finančná integrita a prevencia podvodov
- Využívanie zdrojov spoločnosti
- Informačná bezpečnosť a dôvernosť
- Ochrana osobných údajov
- Duševné vlastníctvo
- Zneužívanie informácií v obchodnom styku



ZAISTITE FINANČNÚ A NEFINANČNÚ INTEGRITU A PREDCHÁDZAJTE PODVODOM



Podvod môže mať pre našu spoločnosť vážne finančné dôsledky a vážne následky na dobré meno. Netolerujeme žiadnu formu podvodného správania a očakávame, že každý z nás zabezpečí, aby naše finančné aj nefinančné záznamy boli presné, úplné a transparentné.

Vždy. Všade.

Nepresné informácie môžu zavádzať alebo oklamať interné aj externé zainteresované strany, napríklad tým, že môžu vytvoriť nepresný obraz o našom podnikaní a výkone. S cieľom chrániť vaše vlastné záujmy a záujmy všetkých akcionárov by sme mali všetci dávať pozor na podvody a predchádzať im. Majetok nezneužívame. Udržiavame integritu našich záznamov prostredníctvom presnosti a transparentnosti. Jednoducho povedané: neklamte a nekradnite.

Čo je podvod?

Podvod je akýkoľvek úmyselný nečestný čin s cieľom získať čokoľvek hodnotné alebo zabezpečiť akúkoľvek výhodu pre seba alebo inú osobu, ktorá má z toho prospech. Výhodou môžu byť peniaze, tovar, produkty alebo informácie, môže to byť však aj nehmotný zisk, ako je udržanie si pracovnej pozície alebo získanie povýšenia nečestným spôsobom.

Príklady podvodov zahŕňajú:

- **falšovanie dokumentov**, ako sú účtovné knihy, záznamy o predaji, správy o kvalite, časové rozpisy, žiadosti o preplatenie nákladov alebo finančné či nefinančné výpisy alebo opomenutie skutočností, patrí sem tiež manipulovanie s kľúčovými ukazovateľmi výkonnosti,
- **sprenevera alebo zneužitie majetku alebo zdrojov spoločnosti** vo svoj vlastný prospech – napríklad krádež, defraudácia alebo vlámanie, ako napríklad ďalší predaj bezplatného propagačného piva alebo odpadových materiálov, akýkoľvek druh predajných schém alebo schém predajcov (napríklad dodávateľa, ktorí poskytujú zamestnancom provízie na získanie priaznivého zaobchádzania) sa tiež považuje za zneužitie majetku,
- **úmyselné nesprávne použitie interných pravidiel** týkajúcich sa účtovníctva, fakturácie, zliav, miezd a odmeňovania, ako je nesprávne použitie účtovných pravidiel a zapojenie sa do províznych programov.

- **Udržiavajte presné záznamy.** Uistite sa, že informácie a transakcie, ktoré zaznamenávate a vykazujete, ako sú výdavky, príjmy, faktúry, nákupné objednávky a nároky, sú presné, úplné a včasne zaznamenané.
 - Dokumenty spoločnosti neaktualizujte ani nemeňte.
 - Nefalšujte skutočnú povahu transakcie.
 - Úmyselne nezaznamenávajte transakcie v nesprávnom účtovnom období alebo pod nesprávnym účtom alebo oddelením.
 - Nevytvárajte falošné ani klamlivé dokumenty – napríklad na zaplatenie za produkty alebo služby, ktoré sme nikdy nedostali.

Je dôležité zabezpečiť, aby naše účtovné knihy a záznamy odrážali presný obraz o našom obchodnom výkone, aktívach a výsledkoch v každom okamihu.

- **Dodržiavajte pravidlá a vystupujte profesionálne.** Uistite sa, že výdavky, ktoré robíte v mene spoločnosti, majú cieľ priniesť úžitok spoločnosti a nie vám osobne. Spoločnosť právne zaväzuje iba vtedy, ak na to máte oprávnenie. Nepokúšajte sa obchádzať pravidlá (napríklad rozdelením faktúr, aby zostali v rámci vášho limitu autorizácie).
- **Uprednostnite hodnoty pred úžitkom.** Nikdy nepodliehajte nátlaku na falšovanie záznamu, nerobte nič ani neignorujte niečo, čo je nezákonné alebo neetické, ako je presun predaja alebo finančných výsledkov do iného vykazovacieho obdobia.
- **Nezakrývajte ani neničte žiadne dokumenty ani záznamy.** Najmä tie, ktoré sú predmetom vyšetrovania alebo môžu byť použité v oficiálnom konaní.
- **Ak niečo vidíte, povedzte to.** Ak ste svedkom podvodu alebo máte naň podozrenie, okamžite sa ozvite.

Opýtajte sa sami

seba... Boloby mi príjemné, keby niekto videl, čo robím?



Mohlo by sa stať nasledovné...

Môj nadriadený ma požiadal, aby som odkladal zaznamenávanie významných poplatkov za poradenstvo až do nasledujúceho finančného štvrťroka, pretože sme už prekročili náš rozpočet.

Možno si myslíte...

Ak žiadosť pochádza od môjho nadriadeného, mal by som to urobiť.

Ale v skutočnosti...

Nemali by ste to robiť, pretože ide o porušenie kódexu a podvod. Je jednoduchšie vysvetliť, že chýba rozpočet, ako úmyselne skresliť naše výsledky. Porozprávajte sa priamo so svojim nadriadeným a ozvite sa.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

Rámec riadenia rizika podvodov

Pravidlá týkajúce sa účtovného výkazníctva

Pokračujte v učení

Elektronické vzdelávanie zamerané na zvyšovanie povedomia o podvodoch

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z tímu miestneho oddelenia P&CI alebo kontaktujte globálne oddelenie P&CI

Máte obavy?

Ozvite sa!





CHRÁNIME MAJETOK A ZDROJE NAŠEJ SPOLOČNOSTI







Naša spoločnosť vlastní a používa množstvo aktív a zdrojov na riadenie a rast nášho podnikania. Od našich pivovarov po IT systémy, od zásob a nástrojov po vozidlá a telefóny spoločnosti. Všetci sa pri práci spoliehame na majetok a zdroje spoločnosti a od každého z nás sa očakáva, že ich bude chrániť a chrániť.

Vždy. Všade.

Uistite sa, že používate akýkoľvek majetok a zdroje spoločnosti vhodným, zodpovedným, opatrným a profesionálnym spôsobom. Či už sú to pivovary a kancelárie, v ktorých pracujeme, vybavenie a technológie, ktoré používame pri výrobe našich produktov, vozidlá, ktoré používame na ich doručenie, zariadenia a IT systémy, ktoré používame na vykonávanie našej práce – všetci nesieme zodpovednosť, aby sme ich chránili pred opotrebovaním, poškodením, stratou, zneužitím a krádežou.

- S hmotným majetkom zaobchádzajte opatrne a používajte ho iba na vykonávanie svojej práce. Zaobchádzajte s čímkoľvek, čo vám bolo v práci zverené, napríklad s nástrojmi, vozidlami, telefónmi alebo notebookmi, opatrne, ako keby to bolo vaše vlastné. Používajte ich len na určené obchodné účely, pokiaľ nie je výslovne povolené iné využitie vašim nadriadeným. Neberte, nepredávajte, nepožičiavajte si ani nedávajte žiadne zdroje spoločnosti, pokiaľ na to nemáte oprávnenie.
- **Chráňte technologické aktíva.** Svoje heslá s nikým nezdieľajte. A nepoužívajte softvér, aplikácie ani úložné zariadenia, ktoré nie sú schválené spoločnosťou.
- **Chráňte naše systémy.** Používajte dobrú kybernetickú bezpečnosť, aby ste sa vyhli phishingu, malvéru, ransomvéru a iným formám kybernetických útokov, ktoré by mohli ohroziť naše operácie, siete alebo informácie. Nezabudnite absolvovať všetky školenia, ktoré vám boli pridelené, aby ste sa naučili, ako uchovávať naše systémy a informácie v bezpečí.
- **Chráňte naše finančné aktíva.** Pri míňaní peňazí alebo finančných záväzkov v mene našej spoločnosti vždy dodržiavajte pravidlá a vystupujte profesionálne. Buďte čestní a presní, pokiaľ ide o vaše cestovné a výdavky. Ak schvaľujete výdavky druhých, postupujte rovnako opatrne, ako keby to boli vaše vlastné peniaze.
- **Buďte si vedomí špecifických pravidiel na ochranu nehmotného majetku.** Patria sem dôverné informácie, duševné vlastníctvo a osobné údaje. Údaje správne uložte.

Majetok a zdroje našej spoločnosti môžu byť:

-  **fyzické**, ako sú budovy, vybavenie, inventár, počítače a notebooky, mobilné telefóny, produkty, zariadenia a marketingové materiály,
-  **technológie**, ako sú naše e-mailové systémy, počítačové siete, prístup na internet, hardvér a softvér,
-  **finančné**, ako sú bankové účty, hotovosť, akcie a úverová stávka,
-  **nehmotné aktíva**, ako sú údaje a informácie, dôverné informácie a duševné vlastníctvo sú kľúčovým majetkom, ktorý si vyžaduje osobitnú starostlivosť a ochranu, rovnako ako osobné údaje.



Opýtajte sa sami seba...

Venujem rovnakú pozornosť ochrane majetku tejto spoločnosti, ako keby to bol môj vlastný majetok?

Mohlo by sa stať nasledovné...

Na budúci týždeň musím pomôcť svojej sestre presťahovať sa do jej nového bytu.

Možno si myslíte...

Bolo by veľmi užitočné použiť nákladné vozidlo spoločnosti, ktoré používam na dodávku našich produktov.

Ale v skutočnosti...

Nie je to prípustné bez riadneho schválenia vopred. Poradte sa so svojím nadriadeným, či je to prípustné.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Dom bezpečnostných zásad](#)
[Pravidlá správania pre používanie IT systémov spoločnosti HEINEKEN](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z miestneho alebo globálneho tímu pre informačnú bezpečnosť alebo P&CI.

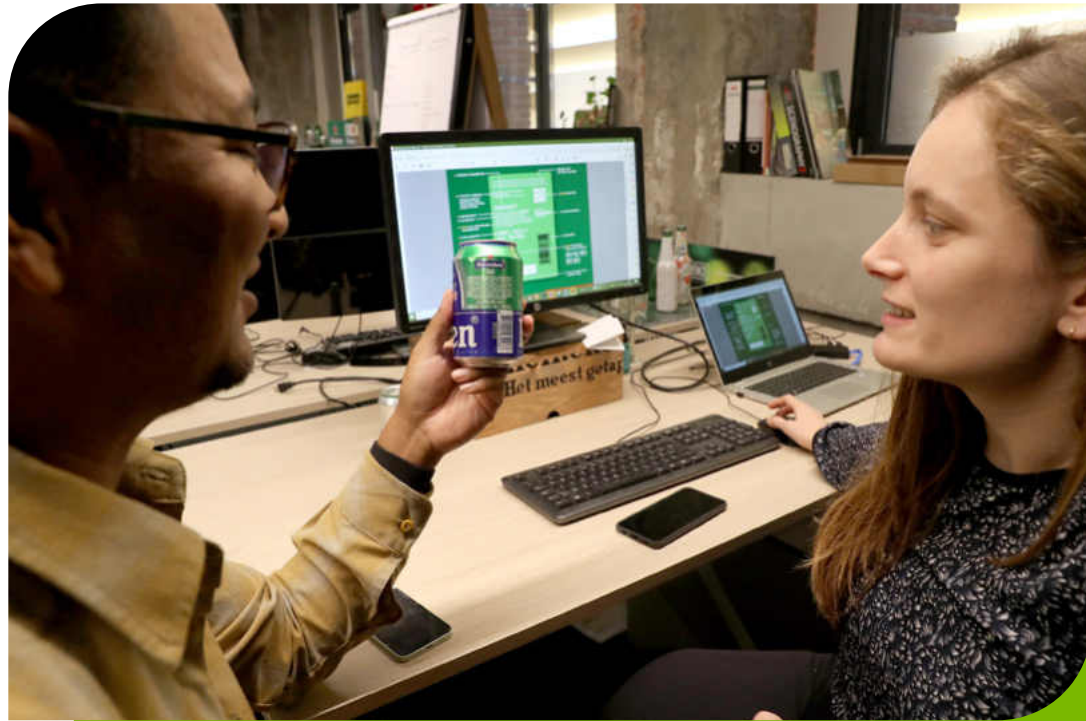
Máte obavy?

Ozvíte sa!





OCHRANA DÔVERNOSTI A BEZPEČNOSTI INFORMÁCIÍ



Zachovanie bezpečnosti dôverných informácií je kľúčom k trvalému úspechu a dôvere v našu spoločnosť. V súlade s našimi ambíciami stať sa najlepšie prepojeným pivovarom je naša spoločnosť viac než kedykoľvek predtým prepojená s našimi zákazníkmi, spotrebiteľmi, dodávateľmi a zamestnancami. Všetci máme povinnosť chrániť dôvernú a bezpečnosť našich a ich informácií.

Vždy. Všade.

Ak sa dôverné informácie dostanú do nesprávnych rúk, môžu byť škodlivé pre nás, ľudí a spoločnosti, ktoré nám zverili svoje informácie. Ak konkurent dostane náš tajný recept, mohol by začať predávať ten istý produkt. Alebo ak sa niekto nabúra do nášho systému (alebo do systému tretích strán, ktoré uchovávajú údaje, ktoré sme zhromaždili) a ukradne údaje o zákazníkoch, môže to viesť ku krádeži totožnosti a strate dôvery. Buďte ochrancom spoločnosti HEINEKEN.

- **Poznajte svoje údaje a náležite ich chráňte.** Je kľúčové pochopiť, aké dôležité a citlivé sú naše údaje, aby sme ich mohli správne chrániť a zmierniť riziko ich neoprávneného použitia.
- **Dávajte pozor na hrozby kybernetickej bezpečnosti, ako je phishing.** Naše podnikanie sa čoraz viac spolieha na technológie v našich kanceláriách aj v našich pivovarochoch. Je dôležité riadiť zvýšené riziko incidentov kybernetickej bezpečnosti, pretože by mohli viesť k narušeniu podnikania, strate dôverných informácií, neoprávnenému prístupu k našim údajom, ako aj k porušeniu predpisov o ochrane osobných údajov. Vždy absolvujte školenie, ktoré vám bolo pridelené, aby ste mohli rozpoznať hrozby kybernetickej bezpečnosti. Akékoľvek incidenty okamžite nahláste prostredníctvom tu uvedených kanálov.
- **Dôverné informácie poskytujte len v prípade potreby.** To znamená, že ich môžete zdieľať len s ľuďmi, ktorí ich potrebujú na vykonávanie svojej práce, a nikdy nie s rodinou alebo priateľmi. Tretie strany (napríklad konzultanti) musia pred začatím práce podpísať dohodu o mlčanlivosti. Dôverné údaje nevkladajte do verejne dostupných nástrojov a/alebo robotov založených na umelej inteligencii (napríklad ChatGPT alebo DALL.E). Používajte iba podnikovú verziu strojov založených na umelej inteligencii našej spoločnosti (napríklad Azure Open AI – MS Bot).
- **Prijmite fyzické opatrenia.** Nenechávajte dôverné informácie bez dozoru a nediskutujte o nich v nezabezpečenom prostredí, kde by vás mohli ostatní počuť. Uistite sa, že poškodené alebo nepoužité pevné disky a USB kľúče pošlete oddeleniu IT, aby ich zničili.
- **Buďte digitálne ostražití.** Nepoužívajte svoj súkromný e-mail, sociálne médiá, služby okamžitých správ, cloudové úložisko ani otvorené cloudové služby na ukladanie alebo prenos neverejných informácií. Uistite sa, že všetky vaše zariadenia sú chránené silnými heslami, ktoré sa pravidelne aktualizujú a uchovávajú v tajnosti.

Čo sú to dôverné informácie?

Sú to neverejné informácie patriace spoločnosti alebo osobe, ktoré by v prípade zverejnenia mohli byť užitočné pre konkurentov alebo škodlivé pre túto spoločnosť alebo osobu. Patria sem informácie, ktoré nám zverili dodávatelia a zákazníci. Tu je niekoľko príkladov:

- Obchodné plány, stratégie a inovácie
- Neverejné finančné záznamy, ako sú správy o rozpočte a audite alebo poznámky zo stretnutí
- Obchodné tajomstvá, ako sú recepty na produkty
- Zákaznícke údaje
- Obchodné informácie, ako sú ceny a nezverejnené marketingové plány alebo funkcie produktov
- Návrh patentových prihlášok

Opýtajte sa sami seba...

Môže ma niekto viniť, ak sa tieto informácie dostanú do nesprávnych rúk?



Mohlo by sa stať nasledovné...

Zavolá mi môj nadriadený. Je na stretnutí a potrebuje naliehavý prístup k veľmi dôvernému dokumentu. Jeho pracovný e-mail nefunguje, takže ho chce dostať prostredníctvom svojho osobného e-mailu.

Možno si myslíte...

Nie je mojou úlohou, aby som mu pripomenul naše zásady, takže dokument rýchlo pošlem.

Ale v skutočnosti...

Všetci sme ochrancovia spoločnosti HEINEKEN. Nikdy nerobte kompromisy v oblasti bezpečnosti údajov, nehovoriac o tom, že ide o veľmi dôverný dokument. Ak by bol osobný e-mail vášho nadriadeného napadnutý, dôsledky môžu byť vážne a aj vy budete niest zodpovednosť.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Dom bezpečnostných zásad](#)

[Pokyny na klasifikáciu informácií](#)

[Osvedčené postupy – zaobchádzanie s dôvernými informáciami](#)

[Kontrolný zoznam – dohody o mlčanlivosti](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z lokálneho oddelenia D&T alebo právneho oddelenia alebo kontaktujte globálne oddelenie D&T alebo globálne oddelenie pre právne záležitosti

Nahlásiť porušenie bezpečnosti údajov?

[Podpora – IT](#)

Máte obavy?

[Ozvíte sa!](#)





CHRÁŇTE OSOBNÉ ÚDAJE



Rešpektujeme a ochraňujeme súkromie všetkých jednotlivcov. Naši zamestnanci, spotrebiteľia, zákazníci a obchodní partneri nám zverujú svoje osobné údaje. Našou povinnosťou je zaobchádzať s nimi opatrne a zachovávať si ich dôveru.

Vždy. Všade.

Osobné údaje spracúvame len na legitímne obchodné účely a prijímame opatrenia na ich ochranu pred neoprávneným spracúvaním. O osobné údaje sa staráme v súlade s platnými právnymi predpismi a požiadavkami na ochranu osobných údajov, ako aj s našimi vlastnými internými pravidlami ochrany osobných údajov.

- **Obmedzte zhromažďovanie a používanie osobných údajov.** Definujte jasné obchodné účely predtým, ako začnete zhromažďovať osobné údaje, a obmedzte ich použitie na to, čo je potrebné na dosiahnutie vašich obchodných účelov. Pred spracovaním osobných údajov novým alebo iným spôsobom (napríklad na novú aplikáciu, proces alebo použitie) sa obráťte na svojho Privacy officera.
- **Zabezpečte minimalizáciu údajov.** Používajte len osobné údaje potrebné na tento konkrétny obchodný účel a obmedzte prístup na základe potreby poznať ich. Ak už osobné údaje nie sú potrebné, vymažte ich. Osobné údaje udržiavajte aktuálne a presné.
- **Pri manipulácii s citlivými údajmi buďte mimoriadne opatrní.** Napríklad informácie o zdraví, náboženstve alebo osobné identifikačné čísla. Nezhromažďujte a/ani nespracúvajte citlivé osobné údaje bez predbežného posúdenia vášho Privacy Officera, aby ste zabezpečili splnenie všetkých zákonných požiadaviek.
- **Transparentne komunikujte a rešpektujte práva jednotlivca.** Vysvetlite, čo robíte s osobnými údajmi, prostredníctvom oznámení o ochrane osobných údajov a iných vyhlásení. Uľahčite dotknutým osobám uplatniť si svoje práva v súvislosti s ich osobnými údajmi – napríklad požiadať o zmenu alebo vymazanie.
- **Osobné údaje chráňte a zabezpečte.** Zabezpečte, aby boli zavedené vhodné organizačné a technické bezpečnostné opatrenia na ochranu osobných údajov pred neoprávneným a nežiaducim prístupom alebo použitím. Zamestnanci, ktorí majú prístup k údajom, musia byť viazaní povinnosťou mlčanlivosti.
- **Obmedzte prístup tretích strán a buďte opatrní.** Nezdierajte osobné údaje so žiadnou neoprávnenou osobou, či už v rámci našej spoločnosti alebo mimo nej. Ak existuje legitímny dôvod na povolenie prístupu tretích strán k osobným údajom, zaistite, aby boli zavedené všetky požadované bezpečnostné opatrenia vrátane písomnej dohody so sprostredkovateľom údajov. Majte na pamäti, že na medzinárodné prenosy údajov môžu byť potrebné ďalšie opatrenia, pretože úrovne ochrany údajov sa môžu líšiť v jednotlivých krajinách.
- **Nahláste porušenia ochrany údajov.** V prípade akýchkoľvek potenciálnych alebo skutočných porušení ochrany osobných údajov sa okamžite obráťte na lokálne oddelenie IT podpory.
- **Ak niečo vidíte, povedzte to.** Ak máte podozrenie z porušenia ochrany osobných údajov, obráťte sa na svojho Privacy officera alebo použite jednu z možností systému Ozvi sa.

Čo sú osobné údaje?

Vo všeobecnosti sú osobné údaje akékoľvek informácie, ktoré priamo alebo nepriamo identifikujú osobu. Tu je niekoľko príkladov osobných údajov, ktoré spracúvame ako spoločnosť:

- meno, e-mailová adresa, identifikátory, ako je účet Heiway, identifikačné číslo, číslo zamestnanca,
- kontaktné údaje, ako je pracovná alebo osobná e-mailová adresa, telefónne číslo, domáca alebo pracovná adresa,
- osobné údaje súvisiace s prácou, ako je história práce, umiestnenie, jazykové preferencie, pozícia, mzda, ukazovatele výkonnosti a disciplinárne opatrenia,
- informácie o nákupoch spotrebiteľa, správanie pri prehliadaní webovej stránky, marketingové informácie, informácie o profile alebo informácie o vernostnej karte.

Vedeli ste?

Neopatrné spracovanie osobných údajov môže viesť k škodám pre dotknuté osoby a zároveň vystaviť našu spoločnosť vysokým pokutám.



Mohlo by sa stať nasledovné...

Môj priateľ má telocvičňu a tento mesiac ponúka zľavnené členské.

Možno si myslíte...

Ak s ním zdieľam e-mailové adresy a telefónne čísla svojich kolegov, mohli by tiež využiť toto zľavnené členské.

Ale v skutočnosti...

To nie je povolené. E-mailly a telefónne čísla sú osobné údaje, ktoré sa nezhromažďujú za účelom ponúkajú zľavnených služieb. Kolegom môžete dať názov posilňovne a ak chcú, môžu sa s ňou spojiť.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Ako zaobchádzať s osobnými údajmi: 6 princípov ochrany osobných údajov](#)
[Globálny portál ochrany osobných údajov](#)

[Pokračujte v učení](#)
[E-learningové školenie o ochrane osobných údajov](#)

[Nahlásiť porušenie ochrany osobných údajov?](#)
Kliknite [sem](#)

[Máte otázky?](#)
Stačí sa opýtať! Obráťte sa na svojho [miestneho Privacy Officera](#) alebo kontaktujte globálne oddelenie pre ochranu osobných údajov.

[Máte obavy?](#)
[Ozvíte sa!](#)





CHRÁŇTE NAŠE DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO



Právo duševného vlastníctva je nevyhnutné na ochranu našich značiek a inovácií, na udržanie našej konkurenčnej výhody a udržanie našej dobrej povesti. Všetci máme povinnosť chrániť a rešpektovať práva duševného vlastníctva našej spoločnosti a iných osôb.

Vždy. Všade.

Duševné vlastníctvo (Intellectual property, IP) zahŕňa ochranné známky, patenty, dizajny, autorské práva a názvy domén všetkých našich značiek.

- **Naše duševné vlastníctvo vhodne používajte, registrujte a poskytujte na základe licencie.** Pozrite si naše zásady duševného vlastníctva a v prípade nejasnosti požiadajte o radu. Môžete sa obrátiť na vlastníka značky (dcérsku spoločnosť spoločnosti HEINEKEN, ktorá vlastní duševné vlastníctvo, ako sú ochranné známky) alebo globálny tím duševného vlastníctva v Amsterdame.
- **Ochranné známky a dizajny používajte len spôsobom, akým sú registrované a komunikované.** Nevykonávajte žiadne zmeny ani úpravy ochranných znáмок ani iného duševného vlastníctva.
- **Nedovoľte tretím stranám používať naše ochranné známky alebo iné duševné vlastníctvo.** Pokiaľ nemáte k dispozícii riadne oprávnenie a príslušnú právnu dokumentáciu, ktorú schválilo globálne oddelenie pre právne záležitosti.
- **Nahláste porušenia.** Všetky falzifikáty alebo akékoľvek produkty, balenia, komunikácie alebo marketingové praktiky, o ktorých máte podozrenie, že porušujú práva duševného vlastníctva spoločnosti HEINEKEN, by mali byť nahlásené globálnemu tímu pre duševné vlastníctvo.
- **Práva duševného vlastníctva spoločnosti HEINEKEN chráňte v zmluvách s tretími stranami,** Uistite sa, že autorské práva na materiály poskytnuté tretími stranami, ako sú komunikačné agentúry, konzultanti alebo influenceri, sú prevedené na spoločnosť HEINEKEN.
- **Rešpektujte práva duševného vlastníctva a autorské práva ostatných.** Získajte oprávnenie na použitie duševného vlastníctva tretích strán (ako je hudba a obrázky), ktoré používame v našich kampaniach, reklame, na balení atď., alebo licenciu naň.



STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Príručka duševného vlastníctva](#)
[Pokyny pre názov domény](#)

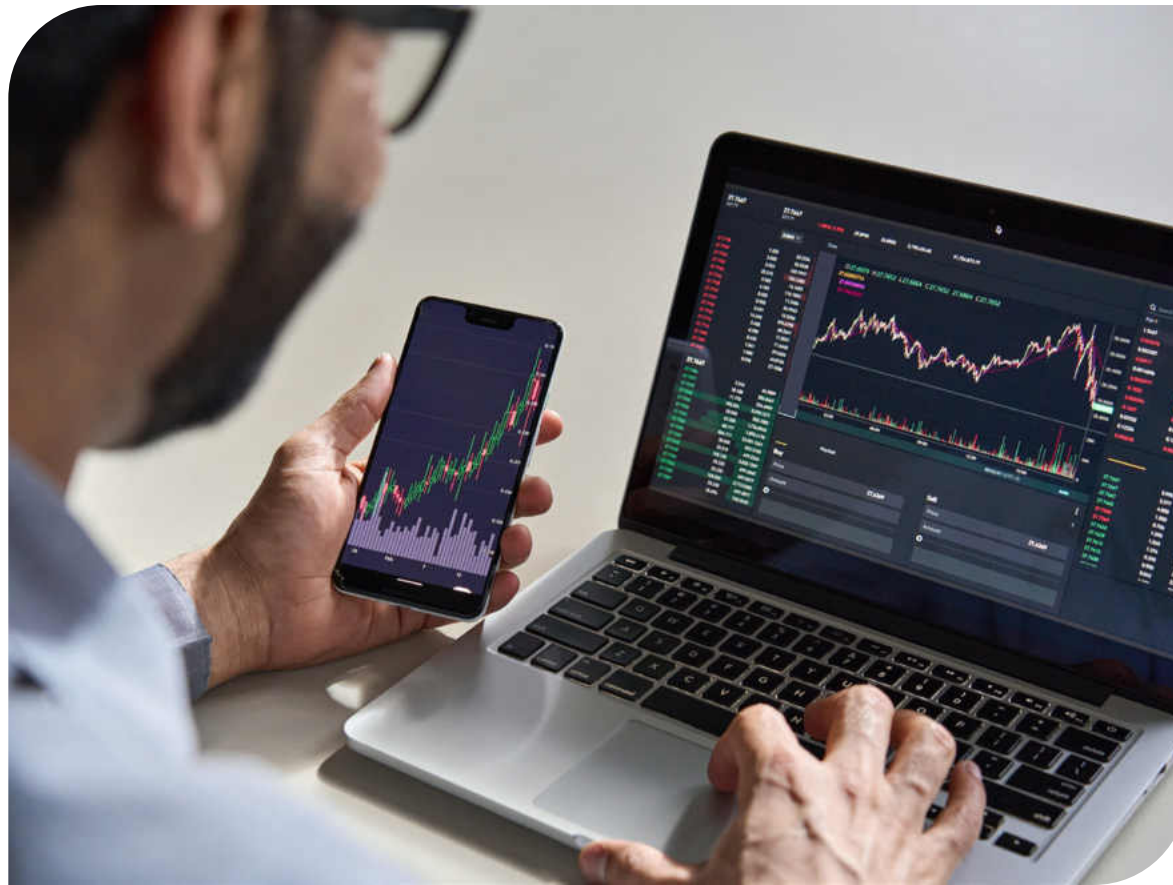
Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z tímu miestneho právneho oddelenia alebo kontaktujte globálne oddelenie duševného vlastníctva.

Máte obavy?
[Ozvíte sa!](#)



NEZAPÁJAJTE SA DO ZNEUŽÍVANIA INFORMÁCIÍ V OBCHODNOM STYKU



Aké sú príklady interných informácií?

Medzi interné informácie patria dôležité neverejné informácie o:

- fúziách a akvizíciách,
- odpredaji,
- zmenách v predstavenstve,
- predpokladaných finančných ziskoch alebo stratách,
- strategických obchodných plánoch,
- výstrahách týkajúcich sa zisku,
- čakajúcich súdnych sporoch alebo vyšetrovaniach,
- pokutách a zodpovednosti za produkty,
- nových značkách, produktoch a ďalších inováciách.

Zneužívanie informácií v obchodnom styku je zakázané, pretože poskytuje osobám, ktoré majú prístup k neverejným („interným“) informáciám, neférovú výhodu oproti ostatným investorom, ktorí takéto informácie nemajú. Každý v našej spoločnosti je zodpovedný za zachovanie dôvernosti interných informácií a vyhýbanie sa zneužívaniu informácií v obchodnom styku.

Vždy. Všade.

Nikdy nekupujte ani nepredávajte akcie spoločností Heineken N.V., Heineken Holding N.V. alebo žiadnej inej uvedenej spoločnosti, ak máte interné informácie, a takéto informácie taktiež nezdieľajte s inými.

Rozpoznajte, že ide o interné informácie, keď ich budete počuť alebo vidieť. Sú to informácie, ktoré sú:

- **Neverejné, čo znamená,** že neboli voľne dostupné širokej verejnosti,
- **Podstatné čo znamená,** že investor by ich považoval za relevantné pri rozhodovaní o kúpe alebo predaji akcií spoločnosti.
- **Interné informácie nezneužívajte na obchodovanie.** Nepoužívajte ich na nákup, predaj ani prerozdelenie akcií ani iných typov cenných papierov.
- **Zachovajte dôvernosť interných informácií.** Nezdieľajte ich s inými (vrátane kolegov, rodiny a priateľov) a interné informácie nikdy neposkytujte nikomu inému, aby mohol s nimi obchodovať („poskytovanie tipov“). To zahŕňa naznačenie, poukazovanie, narážanie na tému a naznačenie – všetky sú nezákonné.
- **Rešpektujte pravidlá obchodovania napr. obdobie obchodovania (trading windows a closed periods).** Niektorí kolegovia a určité typy akciových transakcií podliehajú ďalším obmedzeniam v obchodovaní. Pred obchodovaním poznajte a rešpektujte pravidlá. Dátumy uzavretých období sú k dispozícii na intranete a vždy môžete požiadať o radu tajomníka spoločnosti.
- **Ak niečo vidíte, povedzte to.** Ak viete alebo máte podozrenie na zneužívanie informácií v obchodnom styku alebo nesprávne zaobchádzanie s internými informáciami (vrátane porušenia povinnosti zachovávať ich dôvernosť alebo poskytovania tipov), nahláste to tajomníkovi spoločnosti.

Opýtajte sa sami seba...

Považoval by som tieto informácie za relevantné pri rozhodovaní o kúpe alebo predaji akcií?



Mohlo by sa stať nasledovné...

Už nejaký čas plánujem kúpiť akcie spoločnosti HEINEKEN. Dnes som započul, že spoločnosť sa chystá uzavrieť veľké strategické partnerstvo, ktoré by mohlo zvýšiť cenu akcií.

Možno si myslíte...

Pravdepodobne môžem pokračovať v kúpe akcií, pretože som ich plánoval kúpiť ešte predtým, ako som sa dozvedel tieto správy.

Ale v skutočnosti...

Váš zámer kúpiť akcie, pred oboznámením sa s touto informáciou, je irelevantný. Novinky o veľkom strategickom partnerstve by sa mohli považovať za interné informácie, ak sú podstatné a ešte nie sú verejné. Požiadajte o radu tajomníka spoločnosti (Company Secretary) a kým si nebudete istí, neobchodujte. Lepšie byť v bezpečí ako veci neskôr ľutovať.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

Zásady zneužívania informácií v obchodnom styku

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Oslovte tajomníka spoločnosti HEINEKEN.

Máte obavy?

Ozvíte sa!





K OSTATNÝM SA SPRÁVAJTE ZODPOVEDNE

Pri komunikácii a externej spolupráci preukazujeme najvyššie etické štandardy v rámci nášho hodnotového reťazca.

- Obchodní partneri
- Marketing
- Sponzorstvá
- Komunikácia
- Charitatívne dary
- Politické aktivity



SPOLUPRACUJTE SO ZODPOVEDNÝMI OBCHODNÝMI PARTNERMI



Úspech nášho podnikania závisí od tisícov partnerov, ktorí nám dodávajú tovar a služby a distribuujú a predávajú naše produkty. Náš záväzok k udržateľnému rastu znamená starostlivý výber a monitorovanie toho, s kým spolupracujeme. Očakávame, že tretie strany budú zdieľať naše hodnoty a záväzok zodpovedného obchodného správania vo svojich prevádzkach.

Vždy. Všade.

Bez ohľadu na ich miesto pôsobenia a veľkosť očakávame, že všetci naši obchodní partneri budú zdieľať náš cieľ a ochotu byť silou konajúcou dobro pre ľudí a planétu. Spoločne môžeme maximalizovať náš pozitívny vplyv a rásť trvalo udržateľným a zodpovedným spôsobom.

- **Vyberajte rozumne: vykonajte hĺbkovú analýzu.** Chceme spolupracovať s obchodnými partnermi, ktorí nielenže spĺňajú naše obchodné potreby, ale sú tiež odhodlaní podnikáť zodpovedne. Ak sa teda zapájate do spolupráce s nimi, uistite sa, že boli vykonané a vyhodnotené všetky potrebné hodnotenia rizík tretích strán a hĺbková analýza. Svoj výber založte na týchto hodnoteniach a iných objektívnych kritériách, ako je cena, kvalita a služba, aby ste našli pre našu spoločnosť to najlepšie.
- **Konajte zodpovedne.** Uistite sa, že výberový proces je spravodlivý a zodpovedný. Neuplatňujte neprimeraný vplyv a vždy oznámte možné konflikty záujmov týkajúce sa potenciálneho obchodného partnera.
- **Zabezpečte, aby obchodní partneri pochopili naše očakávania.** Dodávatelia musia podpísať náš dodávateľský kódex, aby potvrdili minimálne štandardy správania pri obchodovaní s nami.
- **Ponúknite podporu.** V prípade otázok a potreby pomôžte svojim obchodným partnerom zlepšiť sa v relevantných oblastiach dodávateľského kódexu.
- **Pozorne ich monitorujte.** Po uzavretí zmluvy sa uistite, že obchodní partneri dodržiavajú právne predpisy a náš dodávateľský kódex. Uistite sa, že si ctia svoj záväzok a v prípade potreby ich podporte.
- **Ak niečo vidíte, povedzte to.** Ak máte obavy z možného porušenia našich štandardov obchodným partnerom, neignorujte to, ale ozvite sa.



Mohlo by sa stať nasledovné...

Videla som príspevok o jednom z našich dodávateľov na sociálnych sieťach. Naznačoval, že sa podieľal na porušovaní ľudských práv.

Možno si myslíte...

Keďže to nebolo dokázané a zdá sa, že to nesúvisí s našou spoločnosťou, nemusím s tým nič robiť.

Ale v skutočnosti...

Je dôležité, aby sme vedeli o potenciálne nečestných alebo nezákonných praktikách každého z našich dodávateľov – aj keď sa zdá, že neexistuje žiadne prepojenie s našou spoločnosťou. Koniec koncov, chceme spolupracovať s obchodnými partnermi, ktorí spĺňajú určité štandardy, a jedným z nich je rešpektovanie ľudských práv. Mali by ste sa ozvať, aby sme získali viac informácií a vyhodnotili, či a ako by to mohlo ovplyvniť náš vzťah.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Dodávateľský kódex](#)
[Príručka hĺbkovej analýzy tretej strany](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z lokálneho oddelenia obstarávania alebo právneho oddelenia, prípadne sa obráťte na oddelenie globálneho obstarávania alebo globálne oddelenie obchodného správania.

Máte obavy?
[Ozvite sa!](#)





NAŠE PRODUKTY PREDÁVAJTE ZODPOVEDNE



Zaviazali sme sa k zodpovedným, rešpektujúcim a pravdivým marketingovým praktikám.

Vždy. Všade.

Každý v spoločnosti zohráva dôležitú úlohu v spôsobe, akým sú komunikované naše značky a produkty. Keď hovoríme o našich značkách a produktoch, robíme to správnym spôsobom, na správnom mieste a v správnom čase.

- **Praktikujte zodpovedný marketing.** Vždy si preštudujte a použite zásady nášho kódexu zodpovedného marketingu, ak sa podieľate na marketingovej a obchodnej komunikácii o našich produktoch (vrátane našich produktov s nízkym obsahom alkoholu a produktov bez alkoholu) a ich sociálnom, zdravotnom a environmentálnom vplyve. Pomáha nám to zabezpečiť, aby sme neprispievali k nezodpovednej konzumácii, aby sme obmedzili prístup nepľnoletých osôb k alkoholu a podporili iné zodpovedné postupy.
- **Zaistite, aby boli tvrdenia o životnom prostredí pravdivé a jasné.** Naše zásady ekologických nárokov ponúkajú rady pri vývoji dôveryhodnej a podporovanej komunikácie o iniciatívach a úspechoch v oblasti udržateľnosti životného prostredia. Každá takáto komunikácia by mala byť spotrebiteľom a iným zainteresovaným stranám ľahko pochopiteľná a nemala by zavádzať alebo miasť.
- **Spotrebiteľom poskytujte jasné a transparentné informácie o našich produktoch.** Dodržiavajte naše globálne zásady označovania, aby spotrebiteľia vedeli, čo pijú a kedy nemajú piť.
- **Zamyslite sa nad digitálnym svetom.** Uistite sa, že digitálna reklama, reklamy v sociálnych médiách, marketing influencerov, propagačné akcie v metaverzii a podobné aktivity sú tiež v súlade s kódexom zodpovedného marketingu.

Opýtajte sa sami seba...

Vadilo by mi, keby som musel/a verejne obhajovať svoju obchodnú komunikáciu ako rešpektujúcu, v súlade so zákonom a pravdivú?



STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Kódex zodpovedného marketingu](#)

[Globálne zásady týkajúce sa ekologických nárokov a proces riadenia](#)

[Globálne zásady označovania](#)

Pokračujte v učení

[Kódex zodpovedného marketingu v podobe elektronického vzdelávania](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegov z miestneho marketingového oddelenia, oddelenia korporátnych vzťahov alebo právneho oddelenia alebo kontaktujte oddelenie globálneho obchodu, globálne právne oddelenie alebo globálne oddelenie korporátnych vzťahov.

Máte obavy?

[Ozvíte sa!](#)





SPONZOR ZODPOVEDNE

Sponzorstvo je skvelým prostriedkom na propagáciu našej spoločnosti, značiek a produktov. Je však dôležité, aby sme sponzorovali len zodpovedne.

Vždy. Všade.

Sponzorstvo môže mať mnoho podôb, od finančných príspevkov až po poskytovanie značkových produktov na podujatiach a oveľa viac.

- **Postupujte podľa kódexu zodpovedného marketingu.** Predovšetkým nesponzorujte ani nepropagujte aktivity alebo podujatia, ak sa od neploletých ľudí odôvodnene očakáva, že budú tvoriť viac ako 30 % publika. V prípade pochybností sa sponzorstvu vyhnite. V rámci našej stratégie zodpovednej konzumácie na sponzorských podujatiach ponúkame značky bez alkoholu a s nízkym obsahom alkoholu.
- **Buďte opatrní pri sponzorstve verejných orgánov a inštitúcií.** Existuje značné riziko, že takéto sponzorstvo môže byť vnímané ako forma korupcie. Všetky sponzorstvá zahŕňajúce verejné orgány, úrady a inštitúcie (vrátane veľvyslanectiev) musia byť registrované v nástroji HeiDisclosure a musia si vyžadovať predbežné schválenie právneho oddelenia, aby sa zabezpečilo dodržiavanie platných právnych predpisov a našich zásad. Vecné príspevky sú normou; hotovostné sponzorstvo je povolené len výnimočne, ak sú splnené prísne podmienky.



STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Kódex zodpovedného marketingu](#)
[Nástroj HeiDisclosure](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Oslovte kolegu z vášho miestneho marketingového tímu alebo sa obráťte na globálne oddelenie pre právne záležitosti.

Máte obavy?

[Ozvíte sa!](#)





KOMUNIKUJTE ZODPOVEDNE



Ako spoločnosť a ako jednotliví zamestnanci denne komunikujeme s vonkajším svetom. Naša externá komunikácia je príležitosťou na posilnenie dobrého mena našej spoločnosti, ale aj rizikom jej poškodenia. Preto je dôležité, aby sme túto komunikáciu starostlivo riadili.

Vždy. Všade.

Najmä komunikácia s médiami, investormi a analytikmi si vyžaduje odborné zručnosti a skúsenosti, tie sú potrebné aj na zabezpečenie dodržiavania právnych požiadaviek. Preto máme tímy zamestnancov, ktorí sa špecializujú na zdieľanie príbehu našej spoločnosti a odpovedajú na otázky médií, investorov, vládných zástupcov a širokej verejnosti. Ak dostanete otázky, nechajte ich na ne odpovedať. Jasný, konzistentný a pravdivý hlas je kľúčom k ochrane nášho mena a dobrej povesti.

Vzťahy s investormi a médiami

- S médiami a investormi nekomunikujte ani neodpovedajte na ich otázky. Ak nie ste oprávnený hovorca, mali by ste ich nasmerovať na príslušný lokálny alebo globálny tím:
 - oddelenie korporátnych vzťahov – odpovedá na otázky od médií, reportérov a verejnosti,
 - oddelenie vzťahov s investormi – odpovedá na otázky od investorov, analytikov atď.
- Skôr než budete hovoriť, pýtajte sa. Vyššie uvedené pravidlá platia aj mimo formálneho pracovného prostredia, ako sú externé aktivity, kurzy, semináre, podujatia obchodných združení, rozhovory a blogy. Najprv potrebujete schválenie od autorizovaných tímov.

Opýtajte sa sami seba...

Môžem odpovedať na otázky alebo zdieľať informácie v mene spoločnosti?

Sociálne médiá

- Skôr než uverejníte príspevok, dobre porozmýšľajte. Naše osobné príspevky na sociálnych sieťach môžu prirodzene odrážať náš profesionálny život a mať vplyv na dobré meno našej spoločnosti. Používajte svoj úsudok a rozmýšľajte o svojich slovách a činoch. Uistite sa, že vaše používanie sociálnych médií, či už súkromné alebo pracovné, je v súlade s našimi hodnotami, kódexom a zásadami, ako aj so zákonom. Diskriminačné, urážlivé, zastráňujúce a obťažujúce komentáre sú vždy chybné.
- Budte transparentní. Ak sa váš komentár alebo príspevok týka našej spoločnosti, mali by ste byť otvorení o vašom prepojení s nami. V osobnej komunikácii dajte jasne najavo, že názory, ktoré vyjadrujete, sú vaše vlastné. Neodpovedajte na sťažnosti zákazníkov ani negatívne príspevky o našej spoločnosti, pokiaľ to nie je súčasťou vašej práce.
- Budte presní a pravdiví. Držte sa faktov a nikdy nerobte zavádzajúce alebo nesprávne vyhlásenia.

Opýtajte sa sami seba...

Mohlo by to, čo hovorím, mať negatívny vplyv na našu spoločnosť alebo značky?



Nezabudnite!

Informácie sa šíria okamžite a keď sú vonku, zostanú tam. Ste zodpovední za obsah, ktorý zverejníte.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

Zásady oddelenia korporátnych vzťahov týkajúce sa médií
Pokyny pre sociálne médiá

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z miestneho tímu oddelenia korporátnych vzťahov alebo kontaktujte oddelenie globálnej komunikácie alebo globálne oddelenie pre právne záležitosti.

Máte obavy?

Ozvíte sa!





POSKYTUJTE CHARITATÍVNE DARY PRIMERANE



S prevádzkami po celom svete máme príležitosť a zodpovednosť využívať naše podnikanie, aby sme pozitívne prispeli komunitám, v ktorých naše produkty získavame, kde žijeme, pracujeme a predávame. Charitatívne dary a komunitné investície môžu pri tom zohrávať dôležitú úlohu, pokiaľ sa uistíme, že sa vždy budú poskytovať správne.

Vždy. Všade.

Je dôležité, aby dary a príspevky podporovali správne účely a boli poskytované zo správnych dôvodov – nie aby neprimerane ovplyvňovali ostatných alebo aby zabezpečili obchodné výhody. Musíme sa vyhnúť dokonca aj podozreniu z korupcie a zabezpečiť, aby boli naše príspevky transparentné a vhodné.

- **Uistite sa, že je to v súlade s našou stratégiou.** Príspevky a komunitné iniciatívy by mali byť v súlade s našou stratégiou Brew a Better World, podporovať jeden z cieľov udržateľného rozvoja OSN alebo byť vhodné v kontexte našich prevádzok. Môžeme napríklad ponúknuť finančnú alebo inú podporu na pomoc pri prírodných katastrofách.
- **Uplatňujte kontroly a hĺbkovú previerku.** Zahŕňa to kontrolu všetkých príjemcov a varovných signálov, ako sú minulé problémy s dodržiavaním pravidiel alebo spojenie s verejným činiteľom. Postupujte podľa týchto pokynov o kritériách a tohto procesu poskytovania príspevkov, aby ste zabezpečili, že príspevky sú vhodné a nebudú zneužitú na korupčné alebo iné neplánované účely. Registrácia a predbežné schválenie zo strany právneho oddelenia sa vyžadujú prostredníctvom nástroja HeiDisclosure pre všetky dary, ktoré sú v prospech charitatívnych organizácií alebo finančných prostriedkov, ktoré sú riadené verejnými činiteľmi alebo sú pridružené k nim alebo verejným orgánom. Napríklad dar mimovládnej organizácii, ktorý vedie manžel/manželka ministra.
- **Dávajte otvorene a transparentne.** V opačnom prípade sa účel môže zdať pochybný. Príspevky neposielajte prostredníctvom tretích strán, pokiaľ na to neexistuje jasný a legitímny účel.
- **Buďte opatrní pri daroch, ktoré sú primárne prínosom pre maloletých.** Príspevky alebo komunitné investície, ktoré spoločnosť zaoberajúca sa alkoholom venuje školám a detským organizáciám, je napriek dobrým zámerom možné vnímať negatívne. Musíme sa vyhnúť spájaniu alkoholu s maloletými osobami.



Nezabudnite!

Príspevky je možné poskytnúť iba bez očakávania hmatateľného obchodného výnosu, ako je získanie povolenia, inak by to mohlo byť vnímané ako úplatok. V niektorých krajinách môžu byť príspevky vo forme verejných prostriedkov povinné v rámci žiadostí o povolenie alebo projekt. V takýchto prípadoch môžu byť príspevky poskytnuté, pokiaľ sú kompletne zdokumentované a presne zaznamenané.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

[Príručka pre charitatívne dary](#)
[Nástroj HeiDisclosure](#)

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegov z miestneho oddelenia korporátnych vzťahov alebo právneho oddelenia alebo kontaktujte globálne oddelenie korporátnych vzťahov alebo globálne oddelenie obchodného správania.

Máte obavy?
[Ozvíte sa!](#)





SVOJE POLITICKÉ AKTIVITY UDRŽIAVAJTE ODDELENE OD PRACOVNÝCH POVINNOSTÍ

Ako spoločnosť politické príspevky neposkytujeme v žiadnej forme. Uznávame však vaše právo osobne prispievať na politické aktivity a zúčastňovať sa ich – pokiaľ budete rešpektovať niekoľko základných princípov.

Vždy. Všade.

- **Vykonávajte politické aktivity mimo pracoviska a venujte sa im mimo pracovnej doby.** Na podporu politických aktivít nikdy nepoužívajte finančné prostriedky alebo zdroje našej spoločnosti. Vysvetlite, že nezastupujete našu spoločnosť. Uistite sa, že ste nahlásili všetky konflikty záujmov alebo politické záväzky, ktoré by mohli mať vplyv na naše podnikanie.
- **Uistite sa, že to nie je prepojené s našou spoločnosťou.** Ubezpečte sa, že vaše príspevky a podpora politických strán sú osobné a nevytvárajú žiadny dojem, že by mohli byť spojené s našou spoločnosťou. Naša spoločnosť sa predovšetkým dištancuje od akejkoľvek aktivity, ktorá podnecuje extrémizmus alebo podkopáva náš záväzok ku kultúrnej rozmanitosti a rovnosti príležitostí.

Opýtajte sa sami seba...

Môžu sa moje osobné politické aktivity spájať so spoločnosťou?



MÁTE OTÁZKY?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na kolegu z miestneho tímu oddelenia korporátnych vzťahov.

Máte obavy?
Ozvíte sa!



OZVITE SA

Ak niečo vidíte, povedzte to.
Chráňte seba, svojich kolegov a našu spoločnosť.

Čo znamená ozvať sa?

Ohľadom čoho sa môžete ozvať?

Kedy sa treba ozvať?

Ako sa ozvať?

Čo môžete očakávať, keď sa ozvete?

Čo sa od vás očakáva, keď sa ozvete?



OZVITE SA



Ako spoločnosť očakávame, že každý bude konať zodpovedne a s integritou. Niekedy to však nemusí tak byť. Ak počujete alebo vidíte niečo, čo by mohlo byť v rozpore s našimi hodnotami alebo týmto kódexom, odporúčame vám, aby ste sa ozvali. To nám umožňuje riešiť vaše obavy a pomáha chrániť našich ľudí, spoločnosť a pracovisko. Budeme počúvať, konať a chrániť.

Vždy. Všade.

Ozvať sa je spoločnou zodpovednosťou. Cieľom je chrániť našich ľudí a spoločnosť pred akoukoľvek formou ujmy tým, že sa obavy nahlásia skôr, ako sa stanú problémom. Alebo sa zabráni tomu, aby sa problémy stali ešte väčšími problémami. Ozvať sa si môže vyžadovať odvalu, ale je to správne.

Čo znamená ozvať sa?

Ozvať sa v podstate znamená upozorniť na svoje obavy, aby sa mohli riešiť. V ideálnom prípade by sa každý mal cítiť pohodlne pri diskusii o obavách priamo so zainteresovanou osobou. Všetci však vieme, že to nie je vždy možné ani realistické, a preto vám ponúkame rôzne spôsoby, ako sa ozvať.

Ohľadom čoho sa môžete ozvať?

Povzbudzujeme vás, aby ste sa ozvali o činnostiach alebo správaniach, ktoré nie je v súlade s našim kódexom alebo zákonom. Napríklad: diskriminácia alebo obťažovanie kolegu, obavy z trestných činov, ako sú podvody a korupcia, konflikt záujmov alebo poškodenie životného prostredia.

Ak sa cítite nepohodlne alebo nepríjemne v súvislosti s potenciálnym nesprávnym konaním, upozornite na svoje obavy bez ohľadu na rozsah alebo dôsledky. Upozorniť na niečo, akokoľvek malé to môže byť, nikdy nie je na škodu. Riziko spočíva v ignorovaní vecí. To, čo sa na začiatku môže zdať ako malý problém, by sa mohlo stať oveľa väčším problémom, ak by sa o tom nikto nedozvedel a nezaoberal sa tým. Problémy sa zvyknú časom zväčšovať a zhoršovať. To znamená, že náš program Speak Up nie je určený na riešenie osobných alebo právnych sporov ani na žiadne sťažnosti, ktoré môžete mať v súvislosti s vaším zamestnaním, ako sú námietky k vášmu hodnoteniu výkonnosti, nehody s vaším nadriadeným alebo sťažnosti týkajúce sa zvýšenia mzdy. Váš obchodný partner z personálneho oddelenia je tu, aby vás podporil v prípade takýchto problémov, alebo sa môžete obrátiť na dôveryhodného zástupcu a požiadať ho o radu alebo podporu.



Kedy sa treba ozvať?

Ak ste zažili alebo si všimli niečo podozrivé alebo nesprávne, alebo ak sa vám niečo nepáči, čo by mohlo porušovať náš kódex, odporúčame vám, aby ste to čo najskôr oznámili. Nerobte si starosti s tým, koľko informácií máte v tomto okamihu. Predčasným vznesením obavy máme najlepšiu šancu nájsť rýchle riešenie a zabrániť eskalácii situácie. Ak oznámite svoje obavy, máme zavedené postupy na ich preskúmanie a prešetrenie. Ak sa vaše obavy ukážu ako mylné alebo neopodstatnené, nikdy vás nebudeme obviňovať (okrem prípadu, ak zámerne podáte nepravdivé hlásenie). Koniec koncov, radšej by sme posúdili obavy, ktoré sa ukážu ako neopodstatnené, ako riskovali, že o probléme, ktorý sa zmení na významný problém, nebudeme vedieť.

Predčasným vznesením obavy máme najlepšiu šancu nájsť rýchle riešenie a zabrániť eskalácii situácie.



AKO SA OZVAŤ?

Existuje viacero spôsobov, ako sa ozvať.

Nezáleží na tom, ktorý z nich si vyberiete, ozvite sa spôsobom, ktorý vám je najpohodlnejší.



Váš nadriadený

Vyzývame ľudí, aby viedli v rámci svojho tímu úprimné rozhovory, pretože problémy sa často najlepšie riešia okamžite medzi kolegami. Ak sa necítite príjemne, aby ste diskutovali o svojich obavách priamo so zainteresovanou osobou, môžete sa porozprávať tiež so svojim nadriadeným. Zvyčajne je v dobrej pozícii, aby vás pochopil a reagoval.



Dôveryhodný kolega

Okrem toho sa mimo vášho oddelenia nachádza viac ľudí, s ktorými sa môžete porozprávať. Vaši lokálni kolegovia z personálneho oddelenia, právneho oddelenia alebo P&CI sú tu na to, aby vás vypočuli a poradili vám, rovnako ako dôveryhodní zástupcovia. Môžete sa s nimi neformálne poradiť, ale môžu vám tiež pomôcť pri podávaní oznámenia alebo môžu podať oznámenie Speak Up vo vašom mene.



Globálne oddelenie obchodného správania

Svoje obavy môžete nahlásiť aj priamo globálnemu oddeleniu obchodného správania na adresu speakup@heineken.com.



Portál Speak Up/ Ozvi sa

Na svoje obavy môžete tiež bezpečne a zabezpečené upozorniť prostredníctvom nášho externého, nezávislého portálu Speak Up. Je k dispozícii 24 hodín denne, 7 dní v týždni prostredníctvom internetu (speakup.heineken.com), telefónu alebo aplikácie vo vašom rodnom jazyku. Ak chcete, môžete sa ozvať dôverne a dokonca aj anonymne.



Všetkým zamestnancom odporúčame, aby používali naše vyhradené kanály na interné nahlasovanie obáv a problémov. Ak je to však možné a vhodné, hlásenia možno podať aj úradným orgánom.



ČO MÔŽETE OČAKÁVAŤ, KEĎ SA OZVETE?

Čo sa stane ďalej?

Všetky hlásenia Speak Up, ktoré sú nahlásené priamo na našom globálnom portáli Speak Up, preskúma nezávislý tím, aby chránil dôvernosť nahlásujúcej osoby a zabezpečil primerané následné opatrenia a vyšetrovanie. Účelom vyšetrovania je zhromaždiť skutočnosti s cieľom zistiť, či je obava opodstatnená, a ak áno, aké kroky je potrebné podniknúť. Od všetkých zamestnancov sa očakáva, že pri vyšetrovaní budú plne spolupracovať. Príručka Speak Up obsahuje viac informácií o tom, ako sa prípady vyšetrujú. Pri nahlásení obavy dostanete do piatich dní potvrdenie o prijatí. Po dokončení vyšetrovania dostanete oznámenie. Podrobnosti o výsledku sa zvyčajne nezdieľajú s cieľom chrániť dôvernosť vyšetrovania a rešpektovať súkromie zainteresovaných osôb. Ak je obava opodstatnená, bude prijaté rozhodnutie o tom, ktoré disciplinárne konanie je potrebné, ak nejaké existuje. Medzi ďalšie opatrenia patria zlepšenia procesov a kontroly a školenia na predchádzanie budúcim problémom.

Chránime dôvernosť a anonymitu

Ak nahlásite obavy, informácie, ktoré poskytnete, budú poskytnuté iba osobám, ktoré ich potrebujú vedieť, aby mohli problém prešetriť alebo vyriešiť. Bez ohľadu na to, ako sa rozhodnete túto skutočnosť nahlásiť, vaša totožnosť nebude odhalená, pokiaľ s tým nebudete súhlasiť. Ak chcete zostať v anonymite, bude sa to rešpektovať. Ako spoločnosť zodpovedáme za vyšetrovanie podnetov, za vyšetrovanie nenesie zodpovednosť osoba, ktorá ich nahlásila. Nie je prijateľné, aby bola totožnosť tých, ktorí obavy nahlásia anonymne, vystopovaná alebo dokonca uhádnutá. Ak si myslíte, že vaša totožnosť bola odhalená bez vášho povolenia, nahláste to.

Nezabudnite!

Nebudte ticho len preto, že ostatní nič nerobia. Tým, že sa ozvete, chránite svoje pracovisko, svojich kolegov a seba.

Máme nulovú toleranciu voči odvetám.

Skutočne si ceníme každého, kto sa ozve, keď vidí niečo zlé, čo sa týka našej spoločnosti alebo ľudí. Prísne zakazujeme akúkoľvek formu odvety voči komukoľvek, kto sa v dobrej viere ozve alebo spolupracuje pri vyšetrovaní. Odveta je porušením kódexu a povedie k disciplinárnemu konaniu. Ak si myslíte, že ste utrpeli akúkoľvek formu odvety, nahláste to, aby sme mohli podniknúť kroky na vašu ochranu.

Nezneužívajte portál Speak Up/ Ozvi sa, aby ste vzniesli falošné obvinenia

Rovnako ako vás vyzývame, aby ste sa ozvali, nikdy by ste nemali používať kanály Ozvi sa na vedome nepravdivé obvinenie iných – napríklad, ak ste frustrovaní z kolegov alebo pracovných úloh. Je to nespravodlivé a škodlivé pre zúčastnené osoby a nebude sa to tolerovať.

Mohlo by sa stať nasledovné...

Počas tímových stretnutí nadriadený máva často urážlivé a sexuálne komentáre voči kolegom. Každý o tom vie, ale zdá sa, že sa s tým nič nerobí.

Možno si myslíte...

Je nezmyselné vyjadriť svoje obavy. Nič sa aj tak nestane ani nezmení. Ak o tomto probléme vedia iní ľudia, ale ignorujú ho, možno prehnane reagujem a jednoducho by som to mal/-a prijať ako súčasť tímovej dynamiky.

Ale v skutočnosti...

Nemali by ste to ignorovať, ale mali by ste sa ozvať. Skutočnosť, že iní ignorujú alebo sa zdá, že prijímajú nevhodné správanie, by vám nemala brániť v tom, aby ste to nahlásili. Nahlásenie obáv môže byť ťažké, ale môže to ukončiť škodlivé situácie alebo zabrániť tomu, aby sa ešte zhoršili. Tým, že sa ozvete, konáte v záujme ochrany seba, svojich kolegov a svojho pracoviska. Ozvať sa si môže vyžadovať odvahu, ale je to správne.



Opýtajte sa sami seba...

Cítim sa z tohto správania ustarostene alebo nervózne? Ak áno, je to náznak, že by som sa mal/a ozvať.





ČO SA OD VÁS OČAKÁVA, KEĎ SA OZVETE?

Ako zamestnanec máte zodpovednosť:

- **Vedieť, ako a kedy sa ozvať.** Žitie podľa kódexu je tímová snaha a spoliehame sa na vašu podporu, aby ste predložili svoje obavy a nahlásili porušenia, aby sme ich mohli vyriešiť. Uistite sa, že rozumiete tomu, ako sa ozvať, a v prípade potreby to urobte. Ak máte podozrenie alebo zistíte akúkoľvek nezákonnú činnosť v súvislosti s našimi prevádzkami alebo činnosťami zahŕňajúcimi tretie strany, okamžite to nahláste svojmu právnomu tímu alebo priamo prostredníctvom portálu Speak Up.
- **Nikdy nekonajte odvetné opatrenia proti niekomu, kto sa ozval.** S každým, kto sa ozve, zaobchádzajte spravodlivo a s úctou, a nepokúšajte sa mu ublížiť, potrestať ho ani ho nevylučujte. Odveta v akejkoľvek forme (či už explicitná alebo jemná) je nesprávna a nebude tolerovaná.
- **Zúčastnite sa vyšetrení.** Od vás ako zamestnanca sa očakáva, že budete spolupracovať a zúčastníte sa vyšetrení Speak Up. V súlade s miestnymi zákonmi to znamená, že by ste mali dodržiavať všetky požiadavky alebo pokyny vyšetrovacieho tímu. To zahŕňa účasť na pohovoroch, poskytovanie dokumentácie a dodržiavanie akýchkoľvek ďalších vyšetrovacích opatrení a požiadaviek. Spolupráca je kľúčom k zabezpečeniu kvality a spravodlivosti vyšetrenia. Vyšetrenie neobmedzujte ani mu nebráňte – napríklad vymazaním alebo zničením dôkazov alebo nesprávnymi vyhláseniami.
- **Rešpektujte dôvernosť a súkromie.** Nehovorte o žiadnych vyšetrených problémoch s inými ľuďmi (vrátane vašich kolegov a nadriadeného), pokiaľ to nebolo vyriešené s vyšetrovacím tímom. Dôvernosť je potrebná na ochranu integrity procesu a zabezpečenie spravodlivosti pre všetky zúčastnené strany.



Ak ste manažér personálneho oddelenia alebo vedúci pracovník, máte ďalšie povinnosti:

- **Vytvorte bezpečnú kultúru, aby sa ľudia mohli ozvať.** Povzbudte svoj tím, aby predložil svoje obavy a nahlásil skutočné alebo podozrivé porušenia kódexu. Uistite sa, že váš tím rozumie tomu, ako sa ozvať, a že sa cíti pohodlne a bezpečne, aby tak urobil. Nikdy nikomu nehovorte ani nedávajte pokyny, aby svoje obavy nenahlásil.
- **Ponúknite podporu a ochranu.** Neodmietnite ani neignorujte žiadne obavy, ktoré boli s vami zdieľané. Vypočujte a podporte každého, kto upozorní na obavy alebo vás upozorní na skutočné alebo potenciálne porušenia. Uistite sa, že osoba bude rešpektovaná a nebude predmetom odvetných opatrení – z vašej strany alebo strany vašich kolegov.
- **Prijmite primerané opatrenia.** Uistite sa, že všetky uvedené obavy sa berú vážne a riešia sa okamžite a správnym spôsobom. V závislosti od ich povahy sa niektoré obavy alebo problémy môžu vyriešiť okamžite v rámci tímu. Ak to nie je možné, čo najskôr obavu postúpte – napríklad podaním hlásenia Speak Up. Po podaní hlásenia kontrolný tím Speak up môže určiť vhodný postup. Podanie hlásenia Speak Up je povinné v prípade záležitostí, ktoré si vyžadujú vyšetrenie, a v prípade akýchkoľvek podvodov alebo regulačných problémov (úplatkárstvo a korupcia, súťažné právo, sankcie alebo pranie špinavých peňazí). Plne a promptne spolupracujte a vyplňte všetku dokumentáciu, ktorú vyžaduje vyšetrovací tím (napr. informácie o prípade a získané ponaučenia).
- **Zabráňte budúcim problémom.** Ak došlo k porušeniu kódexu vo vašom tíme alebo prevádzke, opýtajte sa sami seba, či je potrebná dodatočná komunikácia, školenie alebo zmeny obchodných procesov a kontrol, aby sa mohla znížiť pravdepodobnosť podobných porušení v budúcnosti. A podľa toho konajte.

STÁLE CÍTITE SMÄD PO VEDOMOSTIACH?

Ak sa chcete dozvedieť viac, pozrite si našu [Príručku Speak Up](#), napríklad, ak uvažujete o tom, či sa ozvete alebo nie. Cieľom Príručky Speak Up je demystifikovať proces ozvania sa a prevedie vás každým krokom procesu.

Máte otázky?

Stačí sa opýtať! Obráťte sa na jedného z dôveryhodných zástupcov našej spoločnosti alebo kontaktujte globálne oddelenie obchodného správania.



SLOVNÍK POJMOV

Charitatívne dary sú dary poskytované v hotovosti alebo v naturáliách neziskovým organizáciám alebo komunitám bez očakávania, že sa niečo za to získa, aby organizácia mohla dosiahnuť svoje ciele.

Dary sú akékoľvek položky, ktoré majú hodnotu, za ktorú sa neplatí a ani sa nič iné nedáva ako protihodnota. Zahŕňajú osobné zľavy, vstupenky alebo iné dary. Reklamné značkové materiály alebo bezplatné vzorky ponúkané predajcom alebo majiteľom barov sa nepovažujú za dary, ak sú ponúkané v primeraných množstvách a limitovanej frekvencii.

Dôveryhodní zástupcovia sú objektívni a nezávislí kolegovia v každej prevádzkovej spoločnosti, na ktorých sa môžete obrátiť a požiadať ich o radu, ak máte obavy z nesprávneho konania a chcete niekoho dôverne informovať.

Korupcia je ponúkanie, sľubovanie, dávanie, prijímanie alebo požadovanie neprimeranej výhody akejkoľvek hodnoty (vrátane darov, poplatkov, odmien alebo iných výhod, ako sú výsady, výnimky, pozície alebo preferenčné zaobchádzanie), aby nevhodne ovplyvnilo konanie alebo rozhodnutia inej strany.

Medzi obchodných partnerov patria zákazníci, predajcovia, dodávatelia, distribútori a partneri spoločného podniku našej spoločnosti.

Pranie špinavých peňazí vo všeobecnosti znamená používanie legitímneho podnikania alebo obchodných činností na zakrytie trestného pôvodu peňazí alebo peňažného zisku (výnosy z trestnej činnosti). Pranie špinavých peňazí zahŕňa širokú škálu činností vrátane: (i) zatajovania povahy, zdroja, lokality alebo vlastníctva trestnej činnosti, (ii) získania, použitia alebo vlastníctva trestnej činnosti, (iii) prevodu alebo presunu trestnej činnosti alebo jej odstránenia z krajiny, (iv) pomoci iným získať, udržiavať, používať alebo kontrolovať trestnú činnosť.

Politické príspevky sú finančné dary alebo iné formy podpory, ako je sponzorstvo podujatia, dobrovoľnícka práca alebo bezplatné alebo zľavnené používanie zariadení, ako sú kancelárie, verejným činiteľom.

Rovnosť poskytuje spravodlivý prístup k zdrojom a príležitostiam, ako aj spravodlivé zaobchádzanie v základných procesoch, aby každý jednotlivec mohol dosiahnuť svoj maximálny potenciál.

Verejní činitelia sú osoby, ktoré zastávajú vládnu alebo verejnú funkciu, či už sú volení, menovaní alebo zamestnaní.

Medzi verejných činiteľov zvyčajne patria osoby pracujúce pre štátne agentúry, oddelenia alebo organizácie na rôznych úrovniach (vrátane miestnych, regionálnych a národných). Patria sem napríklad prezidenti, guvernéri, starostovia, členovia parlamentu, colníci, daňoví úradníci, úradníci činní v trestnom konaní a inšpektori, sudcovia, osoby vytvárajúce regulácie, veľvyslanci, štátni zamestnanci nižšej úrovne, ako sú obecní úradníci a členovia polície alebo ozbrojených síl. Pojem verejný činiteľ zahŕňa aj rôzne typy jednotlivcov nad rámec tradičných vládnych funkcií, ako sú jednotlivci pracujúci pre podniky vo vlastníctve alebo pod kontrolou štátu, osoby zastupujúce politickú stranu alebo verejnú medzinárodnú organizáciu a členovia kráľovských rodín.

Zábavné podujatie a pohostinnosť sa vzťahujú na podujatia, ktoré presahujú rámec obvyčajného obchodného obeda alebo večere a zahŕňajú niečo zábavné, ako napríklad divadelné predstavenie, koncert alebo športové podujatie. Patria sem aj podujatia, ktoré zahŕňajú cezhraničné cestovanie a/alebo ubytovanie počas noci. S ohľadom na typ nášho podnikania sa obvyklé obchodné návštevy neposudzujú ako zábavné podujatie. Ak ponúkate alebo prijímate zábavu alebo pohostinnosť a hosťiteľ nie je prítomný, považuje sa to za dar.



KÓDEX OBCHODNÉHO SPRÁVANIA

VERZIA: SEPTEMBER 2023

Tento kódex sa vzťahuje na všetky osoby zamestnané ktoroukoľvek spoločnosťou skupiny HEINEKEN bez ohľadu na druh zmluvy alebo miesto výkonu ich práce (ďalej len „zamestnanci“):

- zamestnanci spoločnosti HEINEKEN na plný alebo čiastočný úväzok, na dobu určitú, stáli zamestnanci, stážisti alebo pracujúci prostredníctvom zmluvy s treťou stranou
- Jednotlivci s úlohami riaditeľa alebo s ekvivalentnými povinnosťami
- Zamestnanci novonadobudnutých spoločností (k dátumu akvizície)
- Zamestnanci spoločnosti HEINEKEN v spoločných podnikoch

Tento kódex sa vzťahuje na týchto jednotlivcov nielen počas ich pracovných hodín, ale aj počas prestávok a iných spoločenských podujatí súvisiacich s prácou (ako sú mimopracovné spoločenské stretnutia, večierky, zhromaždenia, konferencie, stretnutia mimo priestorov spoločnosti HEINEKEN).

Názov HEINEKEN a naša spoločnosť sa vzťahujú na všetky spoločnosti, v ktorých väčšinový podiel vlastní alebo ovláda, priamo alebo nepriamo, spoločnosť HEINEKEN N.V.

